

# L' ISTRIA

II. ANNO.

Sabato 25 Dicembre 1847.

N. 81.

## Agli associati e lettori del foglio l' Istria

*Il Redattore.*

Al chiudere del secondo anno dell' *Istria* rivolgia-  
mo la parola ai nostri associati, ed ai nostri lettori.

Rendiamo grazie agli associati per ciò che ebbero  
a fornire i mezzi economici per la pubblicazione del  
giornale. Sappiamo di molti e per iscienza certa, che si  
mossero a dare il loro nome, non già per averne in  
compenso piacevolezza di lettura od altro, ma perchè  
riguardarono il giornale come opera che avrebbe potuto  
in progresso di tempo essere di qualche vantaggio, e  
perchè sanno che le cose pubbliche non altrimenti pos-  
sono nascere e sostenersi se non col suffragio indivi-  
duale dei cittadini, e che l'avarizia non ha mai prodotto  
nulla che fosse di comune vantaggio, nulla che potesse  
essere di altrui giovamento.

Rendiamo grazie ai nostri lettori per la pazienza  
che usarono nello scorrere le pagine del giornale. Se la  
noia li prese più spesso che non sarebbe stato conve-  
niente, se troppi degli argomenti discorsi, specialmente  
nel secondo anno, li attediarono, li preghiamo a per-  
suadersi che ciò avvenne contro volontà del Redat-  
tore. Il quale per tutto l'anno aggravato da crudele  
malattia che la mente e la mano tenne inchiodata, ebbe  
per di più la mala sorte di non vedersi inviati, che po-  
chissimi articoli dalla provincia, e fu quindi nella neces-  
sità di frugare nelle proprie tasche e trarne quello che  
era meno indegno di vedere la luce. Pure il Giornale  
non ha neppur per un numero cessato di comparire, e  
gli articoli furono pressochè tutti originali, o si antiqua-  
ti, o rari, da considerarli sconosciuti.

Il Redattore si era proposto di confabulare franca-  
mente coi soci e lettori, ancor nel principio dell' anno,  
ed aveva anche manifestato questo suo desiderio, anzi  
questo bisogno, che è veramente tale fra persone unite  
da vincolo comune di fare cosa non inutile, non inde-  
corosa. Impedimento potentissimo si pose allora fram-  
mezzo, meglio farlo tardi che mai.

Il numero dei soci nella Provincia non fu mai bril-  
lante, città maggiori non diedero quel numero che ha  
dato qualche borgata minore; il numero andò scemando,  
non diremo per quali cause, bensì per quali occasioni;  
titoli non dati pienamente sulla carta d' involto, scossione  
del canone, dispetto per qualche articolo non gradito,  
dispetto per qualche articolo rifiutato. Se questo movi-  
mento dovesse segnare l'aggradimento del foglio nella

provincia dovrebbsi concludere che non sia gradito il  
giornale, nè come giornale, nè come opera letteraria.  
Ma così non è perchè altre cause agiscono.

Mentre nella provincia scemò il numero, s'accreb-  
be e va crescendo nella capitale e fuori, quantunque vi  
dovrebbe essere minore interesse per la cosa.

Il giornale non altro doveva essere che il ricogli-  
tore degli articoli che dalla provincia medesima sareb-  
bersi mandati; nè il Redattore poteva ragionevolmente  
ritenersi chiamato che a disporli nel foglio, ed a sup-  
plire le lacune. Ma così non avvenne per cause che non  
occorre indicare; non già che ogni attività siasi esaurita  
cogli articoli che comparivano un tempo nell' *Appendice  
dell' Osservatore*, ma è sospesa; non vedendosene nem-  
meno su altri fogli. Il giornale si concentrò nel Redat-  
tore, e come l'ordinamento, così la materia è divenuta  
sua; e talmente lo si ritiene che nelle private corrispon-  
denze non si manca mai di dire "il suo giornale.". Ebbene  
contro fatti e contro pubblica opinione non si può an-  
dare; quindi è che col prossimo anno il Redattore prov-  
vederà a tutto il giornale, e sarà sua cura di provvedere  
per quegli argomenti che sono di desiderio e di soddis-  
fazione del pubblico, o vi provvederà personalmente, o  
mediante persone che conoscono l'uso della stampa. Ciò  
dispensa dal parlare di certe irregolarità che mettevano  
ai tormenti la pazienza del Redattore.

Vi furono nella provincia di quelli che pagando  
due o quattro fiorini pel foglio credettero che il Redat-  
tore fosse al loro servizio, e si potesse a lui ordinare  
come a persona stipendiata, e rimbrottarlo di ciò che non  
si faceva da lui; fu questo equivoco forte, di cosa, e di  
forme; delle forme non si dirà parola, perchè ognuno  
parla come sa, ed usa quella urbanità che è a lui propria.

Udimmo delicatissime lagnanze, ma pure lagnanze  
che il giornale prediliga la provincia a discapito della  
capitale, e di questa si fa rada parola, mentre si abbon-  
di per le relazioni della provincia. E questo rimprovero  
ce lo siamo meritati; potremmo addurre a scusa molte  
cose; ma d'una sola preghiamo i nostri soci e lettori a  
voler essere persuasi, cioè che se l'opera per la patria  
nostra fu nel secondo anno nulla, l'affetto non andò di  
pari passo. Rimedieremo nell'anno prossimo e nei futuri;  
daremo particolare attenzione alle cose di Trieste, e  
ci faremo a discorrere delle sue condizioni per riguardo  
anche alle altre provincie colle quali si trova in maggiori  
e più proficui contatti.

Altra lagnanza ci pervenne, e giusta pur questa;  
che cioè della Contea di Gorizia e delle condizioni di

quella provincia, che è pure nobilissima fra quante altre, e per molti capi importante anche per Trieste, nessun cenno siasi fatto finora nel giornale. Potremmo addurre a scusa la scarsissima nostra conoscenza delle cose di quella regione, ma sarebbe scusa magrissima dacchè non scarseggiano nel Circolo persone dottissime ed amantissime delle patrie cose che sono in grado di dare materiali abbondanti; ed il popolo è affezionato alla terra patria, ed alle istituzioni sue. Coll'anno prossimo accoglieremo notizie anche del Friuli nostro.

L'aumento di materia nel foglio potrebbe facilmente condurre ad aumento di stampato; ma ciò dipenderà dal numero degli associati. Non arrossiamo nel dire che se l'i. r. Lloyd Austriaco non facesse tutte quelle facilitazioni che il suo amore per ogni cosa di pubblico vantaggio suggerisce, non potrebbero uscire numeri doppi come si spesso avviene.

Vi sono molti che vorrebbero assolutamente levato il nome d'Istria dal foglio, e chiesero con insistenza che venisse surrogato da altro. Rispettiamo le ragioni che si adducono, certamente di peso, conveniamo che altro nome gioverebbe per più riguardi; ma preghiamo chi pensa così di concederci che seguiamo in ciò un sentimento. Un nome conviene che il giornale lo abbia, se il giornale maturerà, se il Goriziano darà tale e tanta materia da prevalere a quella che verrebbe dall'Istria non saremo alieni se si insisterà su ciò, di darvi altro nome.

Fu biasimato che il tuono del giornale fosse troppo grave; e fu desiderato che vi si surrogasse uno scrivere più lieto quand'anche dovesse in qualche argomento riuscire piccante; un po' di sale piace. Ebbene appagheremo per quanto sta in noi questo desiderio.

Fu desiderato che vi fossero meno antichità; e più cose del giorno, più argomenti che possano interessare il maggior numero dei lettori. Noi anzi apparteremo onninamente le antichità, ma nol possiamo fare; la nostra vita, le nostre abitudini, le nostre istituzioni sono in gran parte provenute a noi dall'antichità; gli antichi monumenti stanno continuamente sotto gli occhi nostri, sono spessissimo argomento dei nostri discorsi; i forestieri ci accusano che non ci facciamo noti; l'antichità è per noi di grandissimo ammaestramento, sono materiali per la storia che conviene raccogliere. Non ometteremo per ciò l'antichità, ma la tratteremo con parsimonia.

Ci venne da più parti chiesto un indice ed una sopraccoperta pel foglio. Proviamo noi medesimi la necessità di indice in opera che è destinata ad essere raccolta di materiali. Faremo l'indice, manderemo la sopraccoperta.

Ci si chiesero lezioni di agricoltura, quasi fossimo maestri di scuola; in ciò non siamo in grado di appagare il desiderio di qualcuno, il quale facilmente può fare acquisto di catechismi agrari. Abbiamo udito che si ha intenzione di pubblicare un foglio agrario, sicchè vi sarà di che appagare quelli che vogliono tali cose. Al futuro giornale nostro collega auguriamo soci per pagare le spese, ed articoli d'agricoltura da stampare.

Anche in futuro non accoglieremo cose di belletristica. Vi sono tanti giornali per ciò, e non occorre moltiplicare gli enti senza necessità.

Suppliremo al debito di parlare dell'attività letteraria, e della provincia, e della capitale; è cosa alquanto spinosa e da graffiarsi le dita; lo faremo per gli ultimi anni decorsi, e così di seguito, al chiudere di ogni anno. Il riassunto di ciò che si fa in Trieste valerà a fissare il giudizio sulle nostre condizioni intellettuali.

Compiuti che sieno i due anni di osservazioni meteorologiche ometteremo di pubblicarne la tabella. Lo abbiamo fatto per poter dare un elemento di confronto tra Lubiana, Trieste, e Parenzo, e per fissare i giudizi troppo vaghi sul clima dell'Istria. Sarebbe stato grandissimo giovamento l'aver un corso di osservazioni sul grado di umidità dell'atmosfera, il quale dovrebbe trovarsi in istrettissima relazione colle condizioni febbrili delle coste; ma non si è trovato ancora chi ne senta l'importanza della cosa, e voglia dedicare l'opera sua non grave per possibile vantaggio generale.

Daremo notizie sul movimento del clero in tutto il Litorale per quanto potremo venire a conoscenza.

Manteremo le promesse? Se a Dio piacerà. Come abbiamo promesso di stampare invece di un numero la settimana, anche due, o come per riempire questi fogli abbiamo dato del nostro in mancanza dell'altrui, sebbene a ciò non ci fossimo obbligati, così speriamo di fare quanto ci siamo proposti.

Sarà con ciò appagato il desiderio del pubblico? Ne dubitiamo; piacere a tutti è impossibile, ma speriamo di appagare desideri ragionevoli; siccome speriamo che l'esperienza ci farà avvertiti di ciò che meglio conviene.

E qui porremo termine alla diceria, augurando ai nostri soci e lettori abbondanza di benedizioni, di letizie, di commerci e di messi pel prossimo anno.

*Al Signor Tomaso Luciani*

in ALBONA.

*Le più grandi verità sono le più contrastate.*  
ZANON - Am. del Cont. An. III n. 45, Varietà.

Nel N. 42 dell'Istria di quest'anno le dissi perchè non poteva andar più oltre colla copia de' miei estratti in proposito, cioè dei beni comunali, e le prometteva, quando li farò e vi sarà alcunchè di relativo glielo comunicherò come adesso.

Ora sono a sdebitarmi della promessa, senza farlene di ulteriori su tale argomento, per le ragioni che la vedrà in appresso.

Basterà il proemio dell'articolo seguente a persuadere fra noi l'importanza ed utilità della cosa.

Anno V. N. 40. *Agricoltura. Istruzione pratica ecc.*

« L'invenzione dei prati artificiali va messa giustamente fra i più importanti benefizi, di cui si sia arricchita l'agricoltura da mezzo secolo a questa parte, poichè mercè d'essi non vien mai meno il nutrimento al bestiame e singolarmente da corna, donde si ottengono, oltre i lavori campestri, ed il fornimento delle carni, del latte, del burro, dei formaggi e degli allevi, quel che è più la massa dei letami necessari alla coltura de' cereali e di qualunque altro prodotto de' campi, e senza di cui i sudori del colono andrebbero sparsi con poco o niun profitto. Con essi del

pari lasciando di essere girovaga la pastorizia di lanuti, pur troppo giunta fra noi a condizioni diverse da quelle di un tempo, si annoda alla agricoltura; poichè essendo certo il nutrimento, inutile si rende il vagar delle mandre in busca di alimento, talvolta non buono e quasi sempre incerto e speso. Con essi parimente, mentre si ha un altro elemento da allogare nelle agrarie rotazioni, si accresce il numero degli animali da macello, e quindi va a diminuire il prezzo delle carni, che or ne fa difficile l'acquisto ad una gran parte della popolazione, cioè all'agricoltura, a quella che mentre ne fornisce le città si vede nella trista condizione di poterne usare rare volte e scarsamente. Oltre a che tali prati lasciano il terreno abbastanza bene disposto per essere seguiti dalla coltura dei cereali o di altre piante preferite dalle nostre terre. Gloria quindi allo italiano Tarello, ed al francese Olivier de Serres, che diffusero il primo in Italia e l'altro in Francia il metodo della coltura di prati artificiali, che hanno formato e formano la prosperità dell'agricoltura in quelle contrade, in Olanda, in Svizzera, e dovunque sono in uso. . . . . Quindi è ragione di calcolo, di utilità, di progresso, il diffondere così fatto mezzo di vantaggio per l'agricoltura e pastorizia della nostra provincia per invogliare coloro che ancor non vi si fossero persuasi ..

N. 42. *Pastorizia. Ingrassamento del bestiame.*

Il Sig. Bidlery nell'Inghilterra seguendo... i consigli di Catone.

« comprese che per far prosperare il bestiame vi abbisognano prati pingui, foraggi sostanziosi, e fu appunto nel non discostarsi mai da questo principio, che l'agricoltore inglese riuscì ad avere gli allievi più belli che dar si possano. . . . Speriamo che si comprenderà che senza bestiame non v'ha buona agricoltura, e che senza prati non si possono avere bestiami ..

E ritornando all'esame del Sig. Bidlery, vien qui detto, che il suo metodo, il quale sarebbe troppo lungo di riportare

« non ha nulla di difficile, nulla che si opponga ad essere posto in pratica fra noi, e che per conseguenza i risultati da lui ottenuti noi possiamo ottenerli, e portarli ancora più lungi ..

Coraggio, dunque! Si tenti questo metodo!

N. 44. *Economia pubblica. Memoria ecc.*

Dal qui detto cade in acconcio di osservare che la vagopastura degli animali nell'Istria, tanto dannosa all'agricoltura in generale, lo sia in particolare anche alle legna, perchè goduta e mantenuta nei fondi boschivi anche dai rispettivi proprietari, ritarda ed impedisce e distrugge col morso di quelli la riproduzione delle piante.

N. 50. *Economia Agraria. Sulla utilità delle permutate dei piccoli terreni per unire i possessori.*

Tale si è questo articolo del sig. Jacopo de Bertoldi in cui parla del territorio Bellunese, che colle modificazioni, omissioni, ed aggiunte convenienti e relative all'Istria, può ad essa adattarsi. Ho scelto perciò quello che meglio si addice alle condizioni di Dignano, ma tra queste non fanno al caso che le seguenti, interpolate da alcune parole mie.

« Sono pochi anni dacchè in grembo alla pace la popolazione crebbe a dismisura, per alimentarla conviene che aumentino anco i prodotti meglio lavorando i terreni già fruttiferi, e riducendo a coltura i beni comunali che, grazie la Sovrana munificentissima sapienza (nell'Istria non ancora estesa perchè neppure forse invocata), non andrà guari che si confonderanno colle private proprietà, e dalla miseria passeranno all'agiatezza, dalla morte alla vita. . . .

« Anche questa provvidissima disposizione servi a meraviglia ad unire le proprietà ai colti incorporando ritagli di terreni da tutti guastati, non coltivati da nessuno; ne seguirà che alcune strade rimarranno soverchie e vendibili (od in altro modo divenute proprietà private), anche queste con utilità dei comuni e dell'agricoltura, e con diminuzione di danni ai limitrofi possessori. Venduti (od in altro modo divenuti proprietà private) i beni comunali suscettibili di miglioramenti nelle mani di un privato, vendute le strade superflue (od i ritagli presso di quelle) all'attuale condizione dei luoghi, i comuni non tarderanno, io spero, a riattare quelle che sono indispensabili per i diversi villaggi (o transiti) e che giacciono tuttora in uno stato rovinoso con grave danno degli abitanti e degli animali. Quando le strade siano buone, saranno senza dubbio più frequenti le cure dei possidenti nelle terre, più sorvegliati i lavoratori, maggiore il valore dei fondi e più ancora sentita la utilità delle permutate per dare il compimento ai miglioramenti praticabili .. (nella provincia d'Istria).

Nè meglio può chiudersi questo articolo.

Ibidem. *Agricoltura. Dei letami.*

Diviso questo articolo in una specie di proposte e risposte, basta indicarlo per la lettura ed applicazione, salve le opportune modificazioni perchè scritto in Francia. Pure non posso resistere all'impulso di trascrivere alcuni di quei detti che, in generale o particolare si affanno anche alle cose nostre.

« Seminar senza letame egli è un immiserire. Se tu ti ridi della terra, ella si riderà di te. Perchè essa renda, bisogna imprestargliene; la terra non dà nulla per nulla ..

« Il bestiame magro dà poco letame, e cattivo; quello ch'è in buon stato ne dà molto e buono ..

« Un capo di grosso bestiame concima un campo o 1000 tese quadrate, 10 pecore ne concimano altrettante ..

« ... se la terra è forte, umida o fredda, tu non ne consumerai che due terzi o la metà colla stessa quantità di bestiame ..

« Il bestiame che va una parte dell'anno al pascolo rende poco letame ed una qualità mediocre ..

« Un anno di concimazione non migliora un terreno; bisogna ch'esso sia concimato per lungo tempo ..

« Non vi sono anni cattivi per colui che concima bene; nè ve ne sono di buoni per colui che concima male ..

« Gli affittaiuoli hanno troppo terreno pel letame che hanno ..

« ... Quando si aumenta il terreno bisogna aumentare il letame ..

“ ... io concimo un po' le buone, pochissimo le mediocri, e giammai le cattive, e così le faccende vanno come possono ”.

“ Di' dunque che vanno molto male ”.

“ Ascoltate tutti gli uomini del villaggio, e vi diranno che non abbiamo buone terre. — Lo credo bene, voi seminate sempre, e non concimate mai ”.

“ Questo è il modo di vedere la fine del mondo e la fine del grano ”.

“ Ve l' ho detto: non vi sono buone terre senza concime ”.

“ Lavora bene e concima bene, ecco il segreto ”.

“ Egli è duopo che tu cangi un po' le tue abitudini, e che tu faccia altra cosa da ciò che fai ”.

“ Io non dirò già prendi la lana coi denti, ma fa ciò che puoi fare ”.

“ Amico mio, gli antichi hanno fatto delle cose buone. Non biasimiamo gli antichi. Ma conoscevano essi la medica, il trifoglio, il sano fieno, il reigras, la palata, e molte altre cose? No... essi non potevano quindi seminarne ”.

“ Avrei molte cose a dirvi della calce e della marna, delle vecchie e del grano nero che si sovesciano in pieno fiore ”.

“ Per esempio, tu metti il tuo concime sopra un'altezza (od in mucchio a figura di cono od altro ed alto, dico io), ed il grasso scorre nella lama, nella corte, nelle vie, esso si sperde, e quest' è il migliore. Ciò non va bene. Scava vicino al tuo letamaio una linea più larga che profonda, in modo che il sugo vi scorra. Tu riporrai 15 a 20 carrette di terra a 7 od 8 pollici di spessore ”.

“ Quando tu comincerai il tuo letamaio, alla fine di ottobre, mettivi ancora di sotto altre 30 carrette di terra, nulla vi sarà di perduto ”.

“ Mischia tutto insieme quando sarà il tempo opportuno, e trasportalo nei campi. Se tu facevi prima 50 carrette di letame, eccotene 100 ”.

“ So bene che questa terra non val il letame; ma le 50 carrette concimerebbero solo 4 campi e mezzo ”.

“ Dove prenderò questa terra... Pertutto, ma sullo sgavino de' campi dove si netta l' aratro da 4000 anni, e dove vi ha un piede di buona terra di più ”.

Nel frattempo e mentre stava attendendo la comunicazione dei primi fascicoli dell' anno VI, presi per mano il *Nuovo Giornale d' Italia spettante alla Scienza naturale e principalmente all' Agricoltura, alle Arti ed al Commercio*, e nel *Tomo Quarto stampato in Venezia 1793 presso Gio. Antonio Pertini* trovi a pag. 388 e seg. una *Memoria del Nobile Sig. Vettor Giera ecc.* dalla quale feci la seguente copia che fa al nostro proposito, e che trovasi a pag. 391 col. 2. da e pag. 392.

“ Per rimediare al male che soffriamo, male che sempre più ci minaccia se lo lasciam dilatare di vantaggio le di già troppo stese radici, conviene rimettere nell' antico stato quei luoghi di monte e di colle che altra volta erano a bosco, e aspettar pazientemente l' accrescimento risanatore delle piaghe inferite. È vero ch' è sempre difficile persuadere agli uomini di perdere un qualunque siasi presente interesse per averne uno, benchè di gran lunga maggiore e dure-

vole, ma dopo molti anni. Quest' è forse il massimo ostacolo da sormontarsi non solo in questo ma in tanti altri oggetti riconosciuti pure di una evidente utilità anche nella pratica agricoltura. Non si potrebbe a mio credere togliere questo ostacolo, ch' è tanto più forte quanto ch' è dipendente dai pregiudizi sempre ostinati degli uomini, senza comandare espressamente questo indispensabile ripristinamento de' boschi a tutti que' proprietari, che posseggono terreni riconosciuti inetti ad altra miglior coltura come quella di monti, e di tutti i rovesci di colli. Che se un tale atto autorevole paresse a taluno invadere il sacro diritto di proprietà (che per altro da niun buono e ragionevole cittadino, può mai riguardarsi come severa ed ingiusta una ordinazione, ch' ha per iscopo il bene parziale degl' individui, e quello generale di tutto lo Stato) si addolcisca con dividere i comunali di tal natura tanto quelli che al presente sono ancora a bosco, quanto quelli che più non lo sono in tante parti quante si crederanno opportune all' uopo, e si distribuiscono fra que' proprietari che saranno stati compresi nel comando, in guisa che tocchi loro una o più di queste parti proporzionatamente alla quantità del terreno che avranno dovuto imboscare per ubbidirlo. E perchè i comuni non restino niente defraudati nella rendita dei loro fondi, che ciascuno di questi nuovi proprietari relativamente alla quantità di terreno che gli sarà stata accordata gli passi una corrisponsione desunta dall' attuale valore della sua porzione di comunale, che sarà assai lieve atteso il poco che rendono. Fatte e destinate queste parti si diano poi e si tolgano, s' accrescano e si diminuiscano a norma delle cure più o meno diligenti, e delle particolari industrie ch' essi impiegheranno per meglio corrispondere all' oggetto di una tale distribuzione, privando interamente gl' infingardi di un tale premio. Un tale comparto di comunali sieno boschivi o prativi, ancorchè non dovesse servire di gratificazione come nel caso presente, mi sembra che sarebbe di massima utilità per ottenere il doppio interessantissimo oggetto delle legna e dei foraggi, quando si affittassero coll' obbligo espresso dalla parte degli affittaiuoli di una determinata coltura di bosco o di prato come meglio crederassi convenire alla diversa natura de' luoghi da affittarsi. Non v' ha terra più mal tenuta e difesa e quindi meno proficua, di quella che resta abbandonata alla vaga ed incerta proprietà di un comune. Ognuno cerca di profittarne per quanto può e niuno impiega un sol pensiero, e molto meno un'opera per rendervi un utile servizio, e per procurarvi un menomo miglioramento. Ed ecco la ragione della universal sterilità de' comunali. In tal modo i comuni avrebbero degli affitti sicuri da impiegare con miglior successo e ci toglierebbero dinanzi il tristo e lagrimevole spettacolo di tanti terreni infruttiferi che sono il vero obbrobrio dell' agricoltura, nonchè del pessimo sistema economico con cui si dirigono. La sopraccennata distribuzione non solo varrà a rimettere i boschi distrutti, ma a conseguire inoltre la troppa necessaria loro coltura, gratificando quelli egualmente che daranno ne' luoghi destinati il luminoso ed utile esempio di un deciso e riconosciuto miglioramento ”.

(Sarà continuato.)

Anno 538.

*Il Senatore Prefetto del Pretorio, ordina a Lorenzo di trasportare dall'Istria a Ravenna alcuni generi per uso della Corte.*

(Dall'Epistolario di Cassiodoro XXII, 23.)

LAURENTIO VIRO EXPERTISSIMO  
SENATOR PRAEF. PRAET.

**Deliberatio iudicis probatos viros debet publicis actionibus adhibere: ut facile possit impleri, quod sub sterilitate temporis videtur inquiri.**

In abundantia rerum quaelibet se potest expedire persona: electis opus est militibus, cum fuerit necessitatis impulsus. Atque ideo experientiam tuam, frequentibus nobisque tali devotione gratissimam, ad Istriam provinciam iubemus excurrere, ut in tot solidos vini olei vel tritici species de tributario solido debeas procurare, in aliis vero tot solidis, quos a nostro arcario percepisti, tam a negociatoribus, quam a possessoribus emere maturabis, sicut te a numerariis instruxit porrecta notitia.

Quapropter erige nunc animos ad parendum, qui tantis excubiis sorte placuisti. Admoneat te prioris conservationis exemplum: quia nimis grave est emeritum delinquere quem tyronem nullatenus constat errasse.

Qualis autem supradictarum specierum ubertas se optata laxaverat, veraci nobis, ut de te credimus relatione significa: ut nos habito modo constituere debeamus, quod nec provinciales laedat, nec publicas gravare possit expensas.



Année 1918

Il est intéressant de noter que les données relatives à l'année 1918 sont en accord avec les observations effectuées au cours de l'année précédente. Les résultats obtenus sont donc satisfaisants et confirment les conclusions auxquelles nous sommes parvenus précédemment.

TABLEAU DES RÉSULTATS  
DE L'ÉPILOGUE

Le tableau ci-dessous résume les principaux résultats obtenus au cours de l'année 1918. On constate que les données relatives à l'année 1918 sont en accord avec les observations effectuées au cours de l'année précédente. Les résultats obtenus sont donc satisfaisants et confirment les conclusions auxquelles nous sommes parvenus précédemment.

Anno 538.

*Il Senatore Prefetto del Pretorio (Ministro dell'interno) del Re dei Goti Vitige, chiede ai possidenti istriani l'imposizione in generi ed altrettanti verso danaro per uso del palazzo reale.*

(Dall' Epistolario di Cassiodoro XXII, 22.)

PROVINCIALIBUS ISTRIAE  
 SENATOR PRAEF. PRAET.

**Expensae publicae, diversorum temporum varietate titubantes, hac ratione se poterunt continere, si proventum locorum sequatur salubritas jussionum. Illic enim facilis est procuratio, ubi fuerit fructus uberior. Nam si indicatur quod sterilitas jejuna denegavit, tunc et provincia laeditur et effectus optabilis non habetur.**

Commeantium igitur attestazione didicimus, Istriam provinciam maturis ac egregiis fructibus sub laude nominatam, divino munere gravidam, vini, olei, vel tritici praesenti anno foecunditate gratulari, et ideo memoratae species in tot solidos date pro tributaria functione, quae vobis de presenti prima indictione reputentur; reliqua vero propter solemnes expensas relinquimus devotae provinciae. Sed quoniam nobis in majore summa sunt quaerenda quae diximus, tot solidos etiam de arca nostra transimisimus ut res necessariae sine vestro dispendio uberrime debeant congregari. Frequenter enim dum extraneis urgemini vendere, soletis damna sentire, eo presertim tempore, cum vobis peregrinus emptor ereptus, et rarum est aurum capere, quando mercatores cognoscitis non adesse. Quanto vero melius est parere dominis, quam praestare longinquis, et debita fructibus solvere, quam ementium fastidia sustinere? Prodimus etiam amore justitiae, quod nobis suggerere poteratis: quia in pretio ledere non debemus, unde naulorum praebitione, non gravamus.

Est enim proxima nobis regio supra sinum maris Jonii constituta, olivis referta, segetibus ornata, vite copiosa: ubi quasi tribus uberibus, egregia ubertate largitis, omnis fructus optabili foecunditate

profluxit. Quae non immerito dicitur Ravennae Campania, urbis regiae cella penuria; voluptuosa nimis et delitiosa digressio, fruitur in Septentrione progressa, coeli admiranda temperie. Habet et quasdam, non absurde dixerim, Baias suas: ubi undosum mare terrenas concavitates ingrediens, in faciem decoram stagni aequalitate deponitur. Haec loca et garismatia plura nutriunt, et piscium ubertate gloriantur. Avernus ibi non unus est. Numerosae conspiciuntur piscinae neptuniae: quibus, etiam cessante industria, passim ostrea nascuntur injussa. Sic nec studium in nutriendis, nec dubietas in capiendis probatur esse deliciis. Praetoria longe lateque lucentia in margaritarum speciem putes esse dispositas: ut hinc appareat qualia fuerint illius provinciae Majorum judicia, quam tantis fabricis constat ornatam. Additur etiam illi litori ordo pulcherrimus insularum, qui amabili utilitate dispositus, et a periculis vindicat naves, et ditat magna ubertate cultores. Reficit plane comitatenses excubias, Italiae ornat imperium, primates delitiis, mediocres victualium pascit expensis, et quod illic nascitur, pene totum in urbe regia possidetur. Praestet nunc copias suas sponte, magis devota provincia, amplius parcat dum quaeritur, quando gratissime faciebat, dum minime quaereretur. Sed ne aliqua jussionibus nostris dubietas nasceretur, Laurentium virum experientissimum, et magnis nobis in Republica laboribus comprobatum, cum presenti auctoritate direximus ut secundum breves subter annexos incunctanter expediat, quod sibi pro expensis publicis injunctum esse cognoscit. Nunc procurate quae jussa sunt. Vos enim facitis devotum militem, cum libentes suscipitis jussionem. Pretia vero vobis moderata sequenti jussione declaramus, cum nobis gerulus praesentium nativitatis modum missa relatione suggererit. Taxari enim aliquid non potest juste, nisi copia rei evidenter potuerit indagare. Inaequalis quippe est arbiter, qui sententiam mittit in casum, et mali sic probatur conscius, qui est indeliberata dicturus.

SEXTOR PRAET. PRAET.



*[Faint, mirrored bleed-through text from the reverse side of the page is visible below the separator line.]*



## TRANSLATIO CORPORIS BEATAE EUFEMIAE

Temporibus Decij Caesaris imperatoris quibus innumera Christianorum multitudo circum quae in universo orbe ad coelestem patriam per diversa tormenta curebat, fuit quaedam sanctissima mulier Eufemia nomine, natione romana. quae ex ipsius passionis historia declaratur, cum annorum quindecim, passa multa corporis supplicia et sic defuncto ejus corpore, anima est coelestis sedibus collocata. Hoc igitur integerrimum Deo amabile corpus, a quadam religiosissima, in archa saxeam quam dudum fabricare ceperat, honorifice condidit. Sed incertum est utrum cogente pestifera persecutione accolarum desidia, per multorum temporum spatia, archa praedicta, cum venerando corpore, nec templi lumine, extitit praemunita, nec debiti honoris obsequio permutata, sed quodam immani saxo superposita, et ex diviso modo exterioris, saxi ardua superficies corporeis adspectibus apparebat. Illud inventi lapidis ornamentum, quod interius coruscabat, interioribus hominum luminibus patescebat. Quod profecto, fieri nemo sapientum aliter arbitrari potest, nisi quia illius civitatis incolae, sive pro perfecti Dei ignorantia, sive proborum actionum penuria, circa recta divinaeque lucis studia torpentis. Hoc tanto lumine decorari nullatenus merebantur. Erat quippe illis aegrotantibus fons proximus sospitatis. Sed medicinae poculum quaerere nesciebant, in ipsa praeclari gurgitis unda. Avolutis tandem, ut diximus, annorum curriculis, quibus religionis illius caecitatis, ad expetendum coelestis medicaminis solatium non meruit excitari. Disposuit omnipotens Deus lucernam, quae diutius sub modio tenebroso tenebatur, more inexplicabilis potentiae suae humanis aspectibus reserare, ut sibi qui in sanctis suis semper est gloriosus, in terris a mortalium linguis honoris laudes excrescerent, cui in coelis ab immortalium vocibus incessabiliter favoratur. Tempore, igitur Othonis imperatoris qui vocatur, qui primus Svevorum regum italicis regni gubernacula dicitur suscepisse, cum archa juxta magnum pontem in arduo scopulo immineret, et a praefacta sanctissima vidua Eulalia nomine occulte cum vigilijs custodiretur adveniente desiderato die jam properantibus noctibus tenebris, aequoris fluctus praeter solitos estravi temporis quod tunc erat mores, subito capit intumescere, atque inundantibus voluminum procellis, nullo impellente noto versari, paulatimque ad ripae inferiora, quasi per quosdam, gradus connexa praetendi, ita ut si plena mentis intelligentia illi inertis populo afflisset, proculdubio cognosceret ponti obedientiam ad suscipiendum sacri corporis Honus laeto humero suscepisse. Tumente itaque maris fluctu scopulosus ille vertex super quem archa consederat aliqua repentino fragore concrepuit. Evulsaque illius parte, superposito honeri concessit, ut ex illusione silicis sonus a vicinis aliquibus audiretur. Qui cum ex fracturae stridore attoniti, ad rem cognoscendam, solertius occurrissent. Obstupefacti mirabantur tam firmissimae rupis molem, sic repente nullis humanis ictibus crepuisse; archam tamen saxeam, quam viderant ad ima ruentem, ibidem mansuram, immobilemque propter grave pondus existimabant. Sed et Deus omnipotens, cujus potestas nec hunc consilio regitur, nec alieno arbitrio discutitur, illorum existimationem, irritam dissipavit. Suum vero consilium quod manet in aeternum, inevitabile demonstravit. Suscepit itaque fluctuantium aquarum tranquilla, tempestas marmoreae magnitudinis pondus. Non antennarum velis, non ligaea carina submovendum, sed obedientium undarum placidis brachijs ad praedestinata ad loca deferendum. O inexplicabilis potentia redemptoris, qui quocies jubet omnis creatura a sua natura dissolvitur, liquidum in arrida convertitur, in leves pennas quod est marmoreum permutatur. Ipse nimirum discipulis; Jugum, inquit, meum suave est, et onus meum leve. Dum enim rationalis substantia illius parere annuit. Cur homo miserabilis substantia sui donatoris despiciens imperium non agnovit. Non aequoris violentia hanc pii ponderis marmoream navim corrumpere in obediendo valebat, quam interior rectoris manus invisibili remigio dirigebat. Navis quippe humanis gubernaculis, allata ea quae infra se stant.

a se tuenda custodit . ne pelagi vel aeris violentia corrumpantur. Haec vero marmorea navis ab his quae infra se erant tuta ferebatur et eorum potius suffragiis indigebat. Nam si ille interioris ponderis thesaurus mirabilis defecisset, profunda ponti potius subiret quam placidis frebris in eum pontum potiretur. Mirabilis tandem illa saxea navis recto vestigio aequoris superficie sublimis . cum subjecto marmore ad statutum portum currere caepit . atque ad quandam insulam in ore montis, qui rubeus vocabatur . multorum sanctorum cruore, virtute potente advenit . quoque divina incisione montis saxum ingressa est. Illucescente itaque die multi ex rubei montis habitantium descendentes, ut moc est, ad mare ingredientes . subito cognoverut tantos immanissimae tempestatis fluctus existere . quantos antea nunquam fuisse videbantur experti. Cum erebro intuitu in sinu montis aspicerent . apparuit illis lux tanti splendoris inter maritimas procellas coruscare . ut variis animorum motibus tanta spectacula mirarentur. Atque illa sublimis altitudinis archa in medio circumfusa lucis velut navis natate apparebat. Illi denique dum haec perspicacibus oculis intendere nitterentur, haec vellut navigio quodam, ad rupem accessit plano exitu, in quodam tumulum juxta murum praedicti montis extra castrum . in parva planicie conquievit. Continuo tumentium aquarum procellae mitigatis ventis ad consuetos terminos redierunt . ut proculdubio pateret liquentium elementorum materiem . et competenter ad tollerandam divini oneris sarcinam reguisse, et congrue accessibilem se ad sumenda incomparabilis thesauri praetia efficaciter praebuisse. Fama igitur talis prodigii, in Istriensem provintiam caepit extendi. Exiit universus utriusque sexus populus ac hoc novitatis spectaculum intuendum. Convenientium opiniones in diversa trahebantur . quicquis illud mirabile onus una mirabatur . ut intra castrum dilatione aliqua duceretur. Sed quidam sapientes ac sanctissimi viri duo ex compluribus, nomen unius Lefardus . et nomen alterius Genesius diu comorantes ad beatissimam vitam ducentes in cellulis marinae insulae in qua quamplures beatorum caetibus, ac Deo conjuncti sunt agminibus. Quo audito gaudenter . cum maxima suorum fratrum parte egressi, putantes beati thesauri in suis oraculis aliquam lucrari particulam . confestim accersito consilio . persuadere cuncti nitebantur . ut eis valitudine hanc archam marinis undis mirabiliter adnectam . ad insulam orationum transferre incessabiliter festinant. Accingebant itaque viribus, animis, clerus et populus pluribus instrumentis, veiculorum scilicet, funium, boum parium multitudine utentes . caeperuntque validis nisibus sudare pectoribus et brachijs . ut archam cum ignoto dono ad mare denuo revocarent . et suo velle ad complacita loca protraherent. Sed quia omnipotens Deus hanc in alium sui decoris locum mansuram esse disposuit . quae nuper levioribus pennis . super fluctuantia freta nataverat . tunc tanta tenacitate extitit ponderosa . imo ita mansit . ut quemadmodum terrae radicibus afixa . nullatenus ab illo ingenti agmine valuisset evelli. Cumque ad has difficultates laborare cessarent, operculum quod archam praetexerat . ut quod interius haberetur . aspicerent, sublevare nitebantur. Sed neque hoc agere omnimodo potuerunt. Cum tandem nec quicquid circa haec studia laborarent, animi rationem nimis stupefacta vesperscente die ad propria redierunt . archa vero in eodem tumulo inmota permansit. Post haec denique nocte insecta, quaedam religiosissima vidua . astuta . die noctuque ad Dei oraculum instanter permansura infra praefatum castrum habebatur. Que vero fertur vidisse sanctissime Dei Virginis speculum, ed in ipsa visione ita locutus est quidam dicens: Quare tantum moraris mulier? Ecce oratio tua ascendit ad supernos . sed festinanter surge . et descende ad inferiorem locum, ubi marmorea archa requiescit . et adhibe tecum vaccas duas juvenculas, quae tibi per Dei misericordiam concessae sunt. Ut verum sit, quod dictum circa haec *Virgo virginibus* deportatur. Et cum veneris ubi inmensum videbis onus . non titubes, nec timeas; sed vocibus eximys. Dei immensi auxilium proclama, et has juvenculas ad submovendum marmoreum pondus leviter junge; atque jungendo Deum, qui potens et fortis est exora ut per merita sacratissimae Virginis . et martyris Christi Eufemiae intrinsecum latentis ad proximum requiei locum deferendum sua dextra sublevet. *Hijis et alijs* multis, quasi per somnium auditis, religiosissima mulier celeriter expergefata, nihil commode hoc posse cogitans . sed provida et agnita ad omnia perficienda incessanter conata est . et accersito coelestium virtutum . et terrenorum praesidionum et universo caetre flebiliter . postulato . capit satagere qualiter praedictam archam secundum visionem apud signatum locum deducere potuisset. Exhibitoque jejunio . atque divino auxilio ad expectibilem laborem devotissime properavit. Caepit ergo ambiguo conatu quaedam artificia construere. Sed cum ad submovendum marmoreum pondus funibus praecinctum geminis vaccis pariter injunctis insisterent . miro modo protrahentes . archa sequebatur . ut eidem congregari ultioneis passibus putaretur donec infra praedicti montis cacumine deportaretur. Inter haec autem quidam indignus . sanctissimi corporis auxilium praesumens, quod Deus noluit illico vindictam sibi fieri volens . irruit oviantibus turbis . cui omnia ossa . propter arcae valitudinem confracta sunt . et sic in eidem loco quasi mortuum reliquerunt. Sed omnipotens Deus, qui in sanctis suis semper est gloriosus, sacratissimae virginis noluit ofuscare miraculum, corpus confracturis et magni saxi incisionibus voluit patefacere signis, ut per merita ipsius ad pristinam revocaretur sanitatem. Ipso auxiliante qui elisos erigit . confractos consolidat.

Auditis namque spectantibus populis ex diversis collectis partibus hic eximijs vocitando clamoribus, id quid diceret, audirent . quasi unus omnes siluerunt. Ipse vero multo magis vocum dans sonos quid clamabat. Haec est virgo Dei electa, praetiosa in conspectu Dei . cujus me servum profiteor. Eufemia ipsa liberavit me. Et haec eadem audientes venerunt et in palio mirabili suscipientes, usque ad beati corporis visionem . honorifice eum deportaverunt. Ut autem per misericordiam sanctissimae virginis *hoc quod voluit* . sed cum omni integritate eum sanare permisit. Quo audito clerus et populus polensis . per universam terram longe lateque celeriter advenerunt arcaeque operimentum sublevantes . deprehenderunt beatissimae virginis et martyris Christi Eufemiae corpus integritate palijs adornatum sicut praeseptibus cunctisque admirantibus patebat. . Juxta corpus scripturam reperierunt juxta quod beatae Eufemiae certamen passionisque ejus continebatur victoria gloriosa. Fuit (igitur) in populo admirabilis exultatio, gaudium . circum quaque jucunditas, et exultatio, extitit plenitudo laudum, voces triumphanti Domino . pro novitate tanti prodigij . exhibentes munera in onore martyris et virginis obtulerunt. Denique dum per aliquanti temporis spatium archa in eodem loco . juxta quamdam parvam ecclesiam conmaneret . decrevit populus ut ex lapidum materia circa honorabilem virginis archam aliquod magnum et honorificum praetexerent, quod ad illum publicum excessum fluentium agminum cohiberet habito namque consilio in honore Dei sanctae que ejus genitricis Mariae ac beati Christi martyris Eufemiae basilicam construere fecerunt. Ibique cum ingenti gaudio comuni tripudio diebus ac noctibus ab oratione non cessantibus honorifice servaverunt. Ubi Dominus noster multa signa et miracula frequenter concedit. Celebratur autem *hunc diem sacratissimum* mense julij introeunte die tertio decimo . regnante Jesu Christo domino nostro, nativitatis suae anno videlicet octingentesimo cui est honor et potestas. Per universa saeculorum saecula. Amen.





**Anno 804.***Parlamento istriano sulle querimonie della Provincia.*

(Dal Codice Trevisani posseduto dal Verci.)

**In Nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen. Cum** per jussionem Piissimi, atque Excellentissimi D. Caroli Magni Imperatoris, et Pippini Regis filii ejus, in Istria nos servi eorum directi fuisset, idest Izzo praesbyter, atque Cadolao, et Ajo Comites pro causis Sanctarum Dei Ecclesiarum, Dominorum nostrorum, seu et de violentia populi, pauperum, orphanorum, et viduarum, primis omnium venientibus nobis in Territorio Caprense, loco qui dicitur Riziano, ibique adunatis Vener. Viro Fortunato Patriarcha, atque Theodoro, Leone, Stauratio, Stephano, Laurentio Episcopis, et reliquis Primatibus, vel Populo Provinciae Istriensium, tunc eligimus de singulis civitatibus, seu Castellis homines capitaneos numero centum septuaginta et duos; fecimus eos jurare ad S. quatuor Dei Evangelia, et pignora Sanctorum, ut omnia quicquid scirent, de quo nos eos interrogaverimus, dicent veritatem: in primis de rebus Sanctarum Dei Ecclesiarum: deinde de justitia Dominorum nostrorum, seu et de violentia, vel consuetudine populi terrae ipsius, Orphanorum, et Viduarum, quod absque ullius hominis timore nobis dicerent veritatem. Et ipsi detulerunt nobis breves per singulas Civitates, vel Castella, quod tempore Constantini, seu Basilii Magistri Militum fecerunt, continentes quod a parte Ecclesiarum non haberent adiutorium, nec suas consuetudines. Fortunatus Patriarcha dedit responsum dicens: Ego nescio si super me aliquid dicere vultis: veruntamen vos scitis omnes consuetudines quas a vestris partibus S. Ecclesia mea ab antiquo tempore usque nunc dedit. Vos mihi eas perdonastis: propter quod ego ubicumque potui, in vestrum fui adiutorio, et nunc esse volo, et vos scitis, quod multas dationes, vel missos in servitium D. Imperatoris propter vos direxi: nunc autem qualiter vobis placet, ita fiat. Omnis Populus unanimiter dixerunt, quod antea tunc et nunc et plura tempora per nostros largitur ita fit, quia multa . . . . bona parte habuimus, et habere credimus, excepto quod Missi Dominorum nostrorum venerint, antiqua consuetudine vestra familia faciat. Tunc Fortunatus Patriarcha dixit: Rogo vos, filii, nobis dicite veritatem, qualem consuetudinem S. Ecclesia mea Metropolitana in territorium Istriense inter vos habuit. Primus omnium Primas Polensis dixit: quando Patriarcha in nostram Civitatem veniebat, et si opportunum erat propter Missos Dominorum nostrorum, aut aliquo placito cum Magistro Militum Graecorum habere, exhibat Episcopus Civitatis nostrae cum Sacerdotibus, et Clero vestiti planetas cum cruce, cereo, stolas, et incenso psallendo, sicuti sommo Pontifici, et Judices una cum populo veniebant cum signa, et cum magno eum recipiebant honore. Ingresso autem ipso Pontifice, in Domum S. Ecclesiae nostrae, accipiebat statim ipse Episcopus claves de sua

Domo, et ponebat eas ad pedes Patriarchae: ipse autem Patriarcha dabat eas suo Majori, et ipse indicabat, et disponebat usque in die tertia: quarta autem die ambulabat in suum Praetorio. Deinde interrogavimus Judices de aliis Civitates, sive Castella, si veritas fuisset ita: omnes dixerunt; sic est veritas, et sic adimplere cupimus. Nos vere amplius super Patriarcha dicere non possumus. Peculia autem vestra dominica ubicumque nostra pabulant, ibique et vestra pascant absque omni datione, volumus ut in antea ita permaneat. Nam vero super Episcopos multa habemus quod dicere. *I Capitulo.* Ad Missos Imperii, sive in quacumque datione, aut collecta medietatem dabat Ecclesia, et medietatem populus. *II Capitulo.* Quando Missi Imperii veniebant, in Episcopio habebant collocationem, et dum interim reverti deberent ad suam dominationem, ibique habebant mansionem. *III Capitulo.* Quaecumque chartulae emphiteoseos, aut libellario jure, vel non dolosas commutationes nunquam ab antiquum tempus corruptae fuerunt, ita, et nunc siant. *IIII Capitulo.* De Herbatice, vel glandatice nunquam aliquis vim tulit inter roncora nisi secundum consuetudinem parentum nostrorum. *V Capitulo.* De Vineas nunquam tertio ordine tulerunt, sicut nunc faciunt nisi tantum quarto. *VI Capitulo.* Familia Ecclesiae nunquam scandala committere adversus liberum hominem, aut caedere cum fustibus, et in . . . . . eos ausi fecerunt: nunc autem cum fustibus nos caedunt, et cum gladiis sequuntur nos: nos vero propter timorem Domini Nostri non sumus ausi resistere, ne pejora accrescat. *VII Capitulo.* Quis terras Ecclesiae fenerabat usque ad tertiam reprehensionem, nunquam eos foras ejiciebat. *VIII Capitulo.* Maria vero publica, ubi omnis populus communiter piscabant, modo ausi non sumus piscari, quia cum fustibus nos caedunt, et retia nostra concidunt. *IX Capitulo.* Unde nos interrogastis de justitiis Dominorum nostrum, quas Graeci ad suas tenuerunt manus usque ab illo die, quo ad manus Dominorum nostrorum pervenimus, ut scimus, dicimus veritatem. De civitate Polensi solidi Mancosi sexaginata, et sex; de Ruvingio solidi Mancosi 40; de Parentio Mancosos 66; Numeros Tergestinus mancosos sexaginta; de Albona mancosos 30; de Pinguento mancosos 20; de Pedena mancosos 20; da Montona mancosos 30. Cancellarius Civitatis novae mancosos 12, qui faciunt in simul mancosos 344. Isti solidi tempore Graecorum in Palatio eos portabat.

Postquam Joannes devenit in Ducatu, ad suum opus istos solidos habuit, et non dixit justitia Palatii fuisset. Item habet Casale Orcionis cum olivetis multis. Item portionem de Casale Petriolo, cum vineis, terris, olivetis, et casa sua. Item possessionem Stephani Magistri militum: item casam Zerolinam cum omni possessione sua, et possessionem Mauriti Ypati, seu Basilii Magistri militum, instar et de Theodoro Ypato. Item possessionem, quam tenet in Pajacello cum terris, vineis, et olivetis, et plura alia loca. In nova Civitate habet Fisco publico, ubi commanet, intus, et foras Civitati amplius duos centum colonos, per bonum tempus reddunt oleo amplius quam centum modia, vino magis quam amphoras duocentum, alnonas seu castaneas sufficienter; piscationes vero habet, unde illi veniunt per annum amplius quam 50 solidi mancosi absque sua mensa ad sacietatem. Omnia ista Dux ad suam tenet manum, exceptis illis 344 solidis sicut supra scriptum est, quod in Palatio debent ambulare. De forcia unde nos interrogastis; quas Joannes Dux nobis fecit, quod scimus, dicimus veritatem. *I Cap.* Tulit nostras silvas, unde nostri Parentes herbatice, et glandatice tollebant; item tulit nobis Castella inferiora, unde Parentes nostri, ut supra diximus, similiter tollebant. Modo contradicit nobis Joannes. Insuper sclavos super terras nostras posuit: ipsi arant nostras terras, et nostras runcoras, segant nostras pradas, pascunt nostra pascua, et de ipsas nostras terras reddunt pensionem Joanni. Insuper non remanent nobis Boves, neque Caballi; si aliquid dicimus, interimere nos dicunt. Abstulit nostros *Casinos* quos nostri Parentes secundum antiquam consuetudinem ordinabant. *II Cap.* Ab antiquo tempore dum fuimus sub potestate Graecorum Imperii, habuerunt Parentes nostri consue-

tudinem habendi actus Tribunati domesticos, seu Vicarios, nec non Locoservator, et per ipsos honores ambulabant ad communionem, et sedebant in Consessu unusquisque pro suo honore: et qui volebat meliorem honorem habere de Tribuno ambulabat ad Imperium, quod ordinabat illum Ypato. Tunc ille, qui Imperialis erat Ypatus, in omni loco secundum illum Magistrum militum procedebat. Modo autem Dux noster Joannes constituit nobis Centarchos, divisit populum inter filios, et filias vel generum suum, et cum ipsos pauperes aedificant sibi Palatia. Tribunatos nobis abstulit, liberos homines non nos habere permittit, sed tantum cum nostros abstulit.... Advenas homines ponimus, casa, vel ortora nostra nec in ipsos potestatem habemus. Graecorum tempore omnis Tribunus habebat scusatos quinque, et amplius, et ipsos nobis abstulit. Foderum nunquam dedimus, in Curte nunquam laboravimus, vineas numquam laboravimus, calcarias numquam fecimus; casas numquam edificavimus, in egorias numquam fecimus, canes nunquam pavimus, collectas numquam fecimus, sicut nunc facimus: pro unoquoque bove unum modium damus, collectas de ovibus numquam fecimus, quomodo nunc facimus, unoquoque anno damus pecora, et agnos: ambulamus navigio in Venetias, Ravennam, Dalmatiam, et per flumina, quod numquam fecimus. Non solum Joanni, hoc facimus, sed etiam ad Filios, et Filias, seu Generum suum. Quando ille venerit in servitium Domini Imperatoris ambulare aut suos dirigere homines, tollet nostros Caballos, et nostros filios cum forcia secum ducit, et facit eos sibi trahere sarcinas..... procul fere 30, et amplius millia tollit omnia eis quisquis habet, solum ipsa persona ad pede remeare facit in propria. Nostros autem Caballos aut in Francia eos dimittit, aut per suos homines illos donat. Dicit in populo. Colligamus xenia ad D. Imperatorem sicut tempore Grecorum faciebamus, et veniat Missus de Populo una mecum, et offerat ipsos Xenio ad D. Imperatorem: nos vero cum magno gaudio collegimus: quandoque venit ad ambulare, dicit: non vobis oportet venire: ego ero pro vobis intercessor ad D. Imperatorem; ille autem cum nostris donis vadit ad D. Imperatorem, placitat sibi, vel filiis suis honorem, set nos sumus in grandi oppressione, et dolore. Tempore Graecorum colligebamus semel in anno, si necesse erat, propter Missos Imperiales. De centum capita ovium, quae habebat, unum, modo autem quam ultimum tres habet, unum exinde tollit, et nescimus intueri per annum sui auctores exinde prendunt ista omnia: ad sunm opus habet Dux noster Joannes, quod numquam habuit Magister Militum Graecorum, sed semper ille Tribunus dispensabat ad Missos Imperiales, et ad Legatories euntes, et redeuntes, et ipsas collectas facimus, et omni anno volendo nolendo quotidie collectas facimus. Per tres vero annos illas decimas, quas ad S. Ecclesia dare debuimos ad paganos sclavos eas dedimus, quando, eos super Ecclesiarum, et Populorum terras nos transmisit in sua peccata, et nostra perditione. Omnes istas angarias, et superpostas quae praedictae sunt, violenter facimus, quod Parentes nostri numquam fecerunt, unde omnes devenimus in paupertatem, et ..... nostros Parentes, et convicini nostri Venetias et Dalmatias, etiam Graeci sub cujus antea fuimus potestate. Si nobis succurrit D. Carolus Imperator, possumus evadere: sin autem melius est nobis mori, quam vivere. Tunc Joannes dux dixit. Ista silvas, et pascua, quae vos dicitis, ego credidi, quod ex parte D. Imperatoris in publico esse deberent: nunc autem si vos jurati hoc dicitis, ego vobis non contradicam. De collectis ovium in antea non faciam, nisi ut antea vestra fuit consuetudo: similiter et de Xenio D. Imperatoris, de opere, vel navigatione, seu pluribus angariis, si vobis durum videtur, non amplius fiat: liberos vestros reddam vobis secundum legem Parentum vestrorum, liberos homines vos habere permittam, ut vestram habeant commendationem, sicut in omnem potestatem Domini Nostri faciunt. Advenas homines, qui in vestro resederint, in vestra sint potestate. De sclavis autem unde dicitis accedamus super ipsas terras, ubi resedunt, et videamus, ubi sine vestra damnietate valeant residere, resideant: ubi vero aliquam damnietatem faciunt sive de agris, sive de silvis, vel roncora, aut ubicumque, nos eos ejiciamus foras. Si vobis placet, ut eos mittamus in talia deserta loca, ubi sine vestro damno valeant commanere, faciant utilitatem in publico sicut

342

et caeteros populos. Tunc praevidimus nos Missi D. Imperatoris, ut Joannes Dux dedisset vadia, ut per omnia praelata superposta glandatico, herbatice operas, et collectiones de Sclavis, et de angarias, vel navigationes emendandum: et ipsas vadias recuperet Damianus, Honoratus, et Gregorius: sed et ipse populus ipsas concessit Calciniis in tali vero tenore, ut amplius talia non perpetrasset. Et si amplius istas oppressiones ille, aut sui haeredes, vel auctores fecerint, Nostra Statuta componant. De aliis vero causis stetit inter Fortunatum Patriarcham, seu suprascriptos Episcopos, sive Joannem Ducem, vel reliquos Primates, et populum, ut quicquid jurati concordarent, et dicerent secundum suum sacramentum, et ipsos breves, omnia adimpleret, et quod adimplere noluerint, de illorum parte componat coactus in Sacro Palatio auro mancosos lib. novem.

Haec Dijudicatus et Convenientia facta est in praesentia missi D. Imperatoris Izone presbitero, Calodao, et Ajoni et propriis manibus suscripserunt in nostra praesentia.

† FORTUNATUS misericordia Dei Patriarcha in hac repromissionis chartula a me  
facta mm. ss.

† JOANNES DUX in hac repromissionis chartula mm. ss.

† STAUBATIUS Episcopus in hac rep. char. mm. ss.

† THEODORUS Episcopus.

† STEPHANUS Episcopus.

† LEO Episcopus.

† LAURENTIUS Episcopus.

† PETRUS peccator Diaconus S. Aquilejensis

Metropolitanae Ecclesiae hanc repromissionem ex jussione D. mei Fortunati Sanctissimi Patriarchae, seu Joannis gloriosi Ducis, vel suprascript. Episcoporum, et Primatum Populi Istriae Provinciae scripsi, et post roborationem testium chartulam roboravi.

---



**Anno 1382.**

ultimo di Settembre. Ind. V.

*Leopoldo il lodevole Duca di Austria accetta il dominio offertogli dal  
Comune di Trieste.*

(da Apografo dell' Archivio Municipale.)

**In Nomine Dni. Amen. Nos Leopoldus Dei gratia Dux Austriae, Styriae, Karinthiae, & Carnioliae, Dnus Marchiae & Portus Naonis, Comes de Habsburg, Tyrolis, Ferretis, & in Kyburg, Marchio Burgoviae, & Trevisii, ac Lantgrafius Alsatiae. Recognoscimus & fatemur pro Nobis & Nostris Haeredibus, & Successoribus praesentibus & futuris. Quod cum Nobiles, & Sapientes, Fidelesque nostri dilectissimi, Comune, Consilium & Cives Civitatis Tergestinae, praetendentes magna et importabilia ipsius Civitatis gravamina, & pressuras, quae & quas ex multiplici mutatione domini passae fuit hactenus, quibusque notorie subiacebat. Quodque pacta, & conventiones per quae, & quas vivente Reverendissimo in X.to Patre Dno. Marquardo bonae memoriae tunc Patriarcha Aquilejensi se ad manus suas, & praefatae suae Ecclesiae dederant, apud Civitatem ipsam, & districtum Tergestinum violata, & refracta fuerunt manifeste. Illud quoque considerationis studio revolventes, quod quibusdam terris, districtibus & dominiis nostris cum eorum Territorio confinantibus, ipsos exinde contra suos inimicos potentius adjuvare praecunctis aliis Principibus, & Dominis valeamus. Hoc etiam maxime, & praecipue perpendentes, quod nonnulli progenitores nostri bonae memoriae olim in ipsa Civitate Tergesti bona jura tenuerent, & habuerunt, quae circa Nos haereditaria quodam modo successione non immerito renovantur, Honestos, & Sapientes Viros Adelmum de Petachiis, Antonium de Dominico, & Nicolaum de Picha suos, & Civitatis ac Districtus de Tergesto Procuratores, Sindicos, Nuntios, & Ambaxiatores ad hoc constitutos legitime, & in solidum ad Nostram miserunt Praesentiam cum plenitudine potestatis, vocando, recipiendo, & recognoscendo Nos in eorum, & dictae Civitatis, Castrorum ipsius & districtus, terricollarumque, & districtualium ipsorum naturalem, & verum Dominum, atque in praecipuum, & validum auxiliante, Dno. defensorem prout haec in Instrumento publico Comunis, & Civitatis nostrae Tergesti, ipsius Sigillo sigillato, Nobisque per supradictos Procuratores, & Sindicos tradito & dimisso, plenius continentur. Nos Dux praefatus virtutis ipsorum placidam obedientiam, recognoscentes per beneficia gratiosa, infrascriptos modos, articulos & observantias cum eis, & omnibus ipsius Civitatis, & districtus incolis acceptamus assumpsimus, & admisimus prout inferius specietenus continentur. Et primo quod Nos Dux praefatus haeredesque & Successores nostri Civitatem, & Districtum Tergesti, ac Fortalitia praedicta omnesque Cives, & Incolas eorundem, singulaque bona & possessiones ipsorum ubicumque consistant contra quam**

544  
cumque Personam tenebimus, & debemus gubernare, manutenere, & defendere prout de aliis nostris fidelibus, & subditis facimus, & habemus consuetudinem faciendi. Quodque praedictam Civitatem Tergesti, ejusque jura, & pertinentias nulli Personae, vel Universitati, vendemus, obligabimus, dabimus, seu in Emphyteosim, vel in feudum, & quomodolibet conferemus, sed quod praedictam Civitatem Tergestinam, Castraque, Districtum, nullatenus alienemus extra nostrarum manuum potestatem, cum in perpetuum apud Principatum, & Titulum Ducatus Austriae debeant inviolabiliter permanere. Item Nos Dux praefatus, Haeredesque, & Successores Nostri potestatem habemus, & habebimus dictae Civitati Capitaneum pro nostro beneplacito tradere, conferre, & proferre, licet quod dictae Civitatis Capitanei alias potuerint singulis annis ex consuetudine immutari, hoc tamen est amplius Nobis, haeredibus, & successoribus Nostris reservatum, quod in dicta Civitate Capitaneum donec voluerimus teneamus nisi talis forte esset, qui ob rationabilem causam foret merito immutandus. Capitaneus etiam ibidem per Nos constitutus apud se habere tenebitur duos Vicarios idoneos Sacrorum Canonum, & Legum peritos, in Socios, & aliam pro domo sua familiam juxta Statuta, & Consuetudines Tergestinas. Qui quidem Capitaneus a Comuni, & Consilio Tergesti singulis annis habere tenebitur quatuor millia librarum parvulorum pro suis laboribus & suorum. Debebitque idem Capitaneus sepe dictam Civitatem, & districtum, Cives quoque, & quoslibet habitatores Tergesti fideliter regere, & manutenere, ac gubernare secundum formam Statutorum, & Consuetudines dictae Civitatis, quae Statuta & Reformationes debeant esse firma prout hucusque traductum est ad Posterios, doli, & fraudis omni materia procul mota. Item pro quacunque sententia fuerit a praefato nostro Capitaneo appellatum ad haec tenebitur Comune, & Consilium Tergesti bis in anno, idest in fine quorumlibet sex mensium, Sindicos, & Offitiales idoneos deputare qui juxta Statuta, & consuetudines dictae Civitatis cognoscant, & diffiniant, utrum querela propter quam appellatum extitit, justa fuerit, vel injusta. Item quidquid de condemnationibus pecuniariis frevelis, excessibus, & emendis quomodocumque occurrentibus obvenerit in Tergesto, hujus tota medietas ad Nos tamquam naturalem ipsorum Dominum pertinebit. Et sic expresse quod easdem condemnationes, vina infrascripta, datia, mudae, & theolonia, & alia quaelibet, quae ad dictum dominium Tergesti pertinent, exigantur & recipiantur per eos, quos Nostra, vel haeredum, & Successorum Nostrorum Dominatio ad eas vel ea colligenda duxerit deputandos. Sed altera medietas earundem condemnationum debet remanere praefatis Nostris Civibus & Comuni de Tergesto, ut inde possint Capitaneum ibidem de sua provisione quatuor millium librarum parvulorum satisfacere, & Nos ipsorum Dominum, haeredesque & Successores Nostros de vino infrascripto, quod pro censu annuatim nobis debetur, ac etiam medicos, & Offitiales Civitatis praedictae de suis salariis expedire, muros, portas, pontes, & stratas reparare, & alia facere, quae necessitas dictae Civitatis postulat, & requirit. Item Nos Dux saepe dictus, haeredesque, & Successores Nostri potestatem obtinemus imponendi apud Civitatem praedictam Datia, Mudas, Gabelas & Theolonia, eaque, & eas intra Portas, vel extra pro nostro libitu recipiendi, tamen cum conditionibus infrascriptis videlicet: quaecumque mercimonia extra Civitatem Tergesti extrahuntur super mare de eisdem datia, mutae, gabellae, & theolonia erunt nostro Dominio exolvenda, excepto solo Vino Rivolii, de quo nihil poenitus persolvetur.

Simili quoque modo quaecumque mercimonia in Tergestum veniunt super mari, de his datia, mude, & theolonia prout fuerint imposita persolventur. Exceptis eis, quae in Civitate Tergesti traducuntur per mare, & quae ad esum & usum civium, & incolarum ibidem pertinent, ut Frumentum, Sal, Vinum, Uvae, & alia Esculenta. Haec a datiiis, mudis, & theoloniis esse debent poenitus libera praeter fraudem. Quaecumque etiam animalia per Civitatem Tergestinam, & districtum ad alias partes veniunt super terram, de his Nobis, & nostro Dominio datia, mudae, & theolonia prout fuerint imposita debebunt. Animalia vero, & Jumenta, & alia quaelibet ad usum hominum per terram in Civitate Tergestina, & ipsius districtu venientia, dum tamen ad loca alia non ducantur, debent esse a datiiis, mudis, & theoloniis libera simpliciter, & de plano. Item dicta Civitas, Comune, & Cives Tergesti tenebuntur, & tenentur statuere

Consilium, Offitiales, & Officiarios secundum Statuta & Consuetudines Civitatis Tergesti. Item ipsa Civitas Tergesti, Cives, Haeredes, & Successores eorum tenentur, & debent annis singulis ad diem Sancti Justi Martyris, quae cadit in diem secundam Mensis Novembris Nobis praefato Duci, Haeredibus & Successoribus nostris in dicta Civitate Tergesti pro censu annuo dare, & solvere centum Urnas Vini Rivolii e meliori quod haberi poterit ipso anno: Item quamdiu illa duo Castra, seu Fortalitia Mocho, & Mocholan sub expensis, & sumptibus Tergesti contingerit custodiri, Capitaneus ibidem Tergesti debet a Custodibus per dictos Cives singulis mensibus deputandos, corporalia recipere juramenta, quod ipsi cum eisdem Castris nostrae Magnificentiae Haeredibusque, & Successoribus Nostris fideles, & obedi- entes existant, donec eadem Castra ad manus nostras resumere voluerimus, & alios ad earum custo- diam deputare. Item & ultimo quod dicta Civitas, & habitatores Tergesti in redditibus, & introitibus suis non debent impediri in aliquo, vel ultra contenta superius agravari, nisi id fiat ad preces nostras vel nostrorum, & de beneplacito Civium & Districtualium praemissorum. Nos igitur Leupoldus Dux praefatus omnia, & singula supradicta pro Nobis ipsis, Nostris haeredibus, & successoribus appro- bavimus, & de certa scientia approbamus. Rogantes honestum Notarium, & Nobiles infrascriptos qua- tenus in testimonium veritatis praesentium praemissorum subscribere se velint praesentibus Litteris cum Notario eorumdem. Datum, & actum super Castro nostro in Graecz in Stuba Ducali, anno a Nativi- tate Domini Millesimo trecentesimo, octuagesimo secundo, Indictione quinta, die ultimo mensis Septem- bris hora vespersarum, vel quasi; praesentibus me Notario publico infrascripto, & Reverendissimo in X.to Patre, & Dno. Dno Friderico Episcopo Brixinensi, & nostrae Ducalis Curiae Cancellario, Egregiisque & Strenuis Gotfrido Mulner, & Henrico Gessler militibus Ducalis nostrae Curiae, & Camerae Magistris, & Johanne de Rischach et Flach etiam milite, & nostro Consiliario, providisque, & discretis Chunrado Impiber, & Andrea in dicto Vico in Marchia prope Sitich plebanis Sekoviensis, & Aquilegens. dyoece- sum. Et alia copiosa multitudine testium rogatorum & vocatorum specialiter ad premissa.

Et Ego Paulus q.m Ulmani de Castelrut, Clericus Brixinensis dyoeces., pub. Impli aucte Notarius, quare Burkardus de Stain Constant. dyoec. eadem auctoritate pub.<sup>o</sup> Not.<sup>o</sup> infrascriptus aliis arduis ne- gotiis impeditus, me cum diligentia, & magna rogavit instantia ut eum juvarem per scripturam prae- sentis publici Instrumenti de manu propria ipsum conscripsi, & in hanc publicam formam redegei si- gnumque meum solitum apposui, rogatus ab ambabus Partibus pro testimonio veritatis.

Ego Burkardus de Stain apud Renum, Constan. Dioc., pub. aucte Not. juratus, omnibus, & singulis superius enarratis, dum sic agerentur & fierent, presens interfui eaque ad preces utriusque partis in hanc publicam formam redegei, meaque subscriptione, & signo solito consignavi. Sed arduis perpeditus negotiis praesens Instrumentum per alium scribi feci, cujus scripturam approbo tamquam meam, reco- gnoscens sigillum praefati Illustrissimi Principis appensum fore presenti Instrumento in certitudinem & clariorum evidentiam omnium praemissorum.



...the ... ..  
... ..

# ANNUNZIO.

**L'Istria**, giornale, continuerà nell'anno 1850 collo stesso titolo e nello stesso formato che usò finora, e proseguirà nel suo proposito di formarsi a depositario di notizie delle condizioni passate e presenti dell'Istria. Ed è perciò che essa accoglierà articoli in ogni parte dello scibile che direttamente riguardino la città di Trieste e la penisola istriana, esclusa ogni cosa che è di spettanza dei giornali politici, o che appartiene allo scibile in generale senza avere applicazione alcuna a questa regione.

Non saremo però sì rigidi osservatori dei confini di Trieste e della penisola da non accogliere anche notizie proprie dell'indole del Giornale che riguardino altre regioni che oggidì formano la provincia politica del Litorale, nè sceglieremo le materie unicamente fra quelle che sono di storia o corografia antica; anzi calcoliamo che le notizie effemeridiche delle chiese nostre e qualche argomento grave saranno per comprendersi più regolarmente.

Volentieri vorremmo ornato il Giornale con piani e disegni degli edifizii principali della provincia che abbiamo pronti; ma ciò non avverrebbe se la finanza del giornale, il quale non è di speculazione, non ne fornisse i mezzi.

L'abbonamento all'**Istria**, per questo giornale soltanto, è di f. 5, da inviarsi anticipatamente per un semestre anche col mezzo della posta; gli associati non avrebbero spese di spedizione del giornale.

Qualunque corrispondenza col Giornale dovrà seguire sotto l'indirizzo **Redazione del Giornale l'Istria** e non altrimenti.

Annunciamo che, riservatoci la direzione e la responsabilità del Giornale, abbiamo associato persona che presterà in nostro sussidio l'opera sua.

**Dr. Kandler.**

NOME e COGNOME	DIMORA	Nro. delle copie
<p> <i>[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]</i> </p>	<p> <i>[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]</i> </p>	<p> <i>[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]</i> </p>

1365

25 Aprile Neu-Marekt presso Mötting.

*Alberto Conte di Gorizia ed Istria, conferma ai nobili e possidenti istriani i loro antichi diritti e consuetudini, per rispetto alla pubblica amministrazione, e feudalità.*

(Tratto dal Landts-Handtvesst del ducato del Carnio, edizione di Lubiana, Giuseppe Taddeo Mayr 1687).

**W**ir Albrecht Graff zu Görz und zu Tyroll, Pfalzen-  
grave in Khärnden, Vogt der Gottshäuser zu Ngle, zu Trient und zu Briren ꝛc.

Belhennen offenbar, mit diesem Brieff, und thuen khundt, das wir betrachtet und vor Augen gehabt haben, die getrewen dienste, die vnsern vordern, und auch vns, vnserer Erbar, Ritter, und Khnecht in Ysterreich, die nun verschaiden sindt, und die noch leben, offit und dickt habend erzaigt, die yhe, und yhe, mit trewen, mit ehren, mit frumbkheit, und mit ganzer vnderthenigkheit, an der herrschafft zu Görz vestiglich sind gewesen und herkhommen, und darumben besonderlichen, das aller sachen gedechtnus, mit den tagen hingehet und fleuffet, die mit Brieffen nit wierdt geewigt und bestättigt: Haben wir zu einer gedechtnus, ihn die Recht, so Sy bei vnsern vorfordern seligen, und auch bei vns vnversprochenlich herbracht haben, ohne alle Irrung, an disem gegenwärtigen Brieff haiffen verschreiben, damit Sy, und ihre Erben, nach vnserm abgehen, bey den Rechten ewiglich beleiben, und von vnsern Erben und nachkhommen, derselben Rechten nicht werden beraubt.

**D**es Erfften, haben Sy die Recht herbracht, wer zu ihnen icht zu sprechen hat, oder zu klagen hat, Des sey vmb Erb, vmb Nigen, vmb Gült, vmb Lehen, oder vmb welscherlay sachen das ist, oder ob ihr ainer zu dem andern icht zu sprechen hat, der soll zu Recht suchen, in der Graffschafft zu Ysterreich, vor vnser, oder vor vnserm Hauptmann, da sollen Sy in Rechten stehen, und verantwortten, und nicht anderstwo.

Das die Landteut vmb alle sachen nit anders, dan im Land recht zu geben und zu nemmen schuldig.

**W** Sy puessvöllig werden, so sollen wir Sy bessern, nach gnaden, und nicht wandl von ihnen nemen, wir, noch vnser Hauptmann.

Khain Peen von ihnen zu nemmen.

**D**irzue haben Sy die Recht, wer zu ihren leütthen icht zu sprechen oder zu klagen hat, das Sy selb Recht zu ihren leütthen thuen sollen, vmb alle sachen, außgenommen den Todt, Deup, Mord, Straßraub, Nothzogung, Hausbruch, haben Sy nicht zu Richten, wan das vns angehört zu Richten, oder wemb wir das Landtgericht empfselchen.

Das Sy außserhalb Mallekig, gegen ihren Bawrn vmb alle sachen zu richten haben.

**E**rföhrt vnser Landrichter einen schädlichen Menschen auff ihren Güettern, oder ob ihr Leütth vmb schädlich sach erklagt werden, den soll vnser Landrichter fordern, an den diener, auff das Guett, darauff er ist geseffen, und derselbig diener soll den schädlichen Mann, dem Richter antwortten, als in Gürttl hat vmbfangen, oder soll ihn dem Richter vhrlauben, ohn alles verziehen, damit soll der diener auff dem Guett, was auff der hueben ist, vuentgolten und vnshadhaft bleiben,

Was wie die schädlichen Personen durch die Landrichter erfordert und geantwort werden sollen.

Todtschlag in gegenwärtigkeit des Landrichters.

**G**eschicht ein Todtschlag zwischen Bawrn, ist vnser Landrichter gegenwärtig, vnd thommen des erschlagnen Freundt für ihne mit Klag, vnd beschreyen den, der den Todtschlag hat gethan, so soll er ihn auffhaben, vnd Recht zu ihm thun: Were aber, das Er zu Richtung kemme, vnd zu ablegung, so sollen dem Erbarñ diener, des man leiblos worden ist, Fünff Mark gefallen, nach Landrecht vnd gewohnheit, gehn den freunden thomb ab, der den Todtschlag thuet, so nechst er mag.

Bnzucht der Bawrn was der Grundherr vnd Landrichter zu richten hat.

**C**huent ihr Bawrn icht vnzucht auff vnsern Märkten vnd Kirchtägen, begreiffet Sy vnser Richter dafselbs, ehe Sy thommen auf ihr Herren Guett, so mag er Sy wohl bessern, thommen Sy aber hin auf ihres Herren Grundt, vnder dem Sy sind gefessen, so hat derselbe diener Recht selber zu bessern, als Sy verschuldet haben.

Empfahung der Lehen.

**V**mb Lehenschaft, haben Sy die Recht herbracht, das wir ihnen leyhen, Sohn und Töchtern, vnd der Eltist in dem Geschlecht, soll die Lehen empfangen vnd tragen, vnd sollen wir ihre Lehen leyhen in der Graffschafft Ysterreich. Ob sich das füegt, das wir im Land nicht wären, wie lang sich das verzüge, demnach haben sich ihre Lehen nicht vermant, auf die Zeit, das wir ins Land thommen, so solten wir ihne leyhen, vnd Sy von vns empfangen ihre Lehen.

Erbfaall.

**V**erscheidet ihr ainer ohne Erben, so soll dessen Erbthail, es sey Lehen oder aigen, anerbten dem nechst gesübbten freündt, in dem Geschlecht, vnd sollen wir Sy der Erbschafft nicht entwöhren, vnentgollten, ob Sy die miteinander haben getheilt.

Berweysung umb haimbsfür und Morgengab.

**S**y haben auch ihrer Hausfrawen Morgengab, vnd haimbsfür, woll zu weysen auff Lehen vnd auff seigen, vnd nach ihren Töchtern geben ohn vnser handt, ob wir im Land nicht sein, wan vns Gott in das Land füegt, so sollen Sy vns die weysung antragen, vnd wir sollen vnsern Willen darzue geben.

Das der Herr vnd Landesfürst nach der Landleuth, vnd Sy hergegen nach seinen Leuthen ohne Recht nicht sollen greifen.

**E**s ist auch zwischen vnser, vnd vnsern dienern, Rittern vnd Knechten Südlung abgenommen, das wir nach ihren Leuthen, vnd Sy nach den vnsern, ohn Recht nicht sollen greiffen.

Das die Landleuth ohne besoldung, ausser Lands hilff zu erweisen nicht schuldig.

**W**ann das Land vnd Herrschafft Ysterreich, von Kriegswegen Noth angehet: so sollen Sy vns dienstlich sein, so Sy bösst mögen, wolten wir Sy auß der Herrschafft zu dienst nützen, so sollen wir ihnen darumb thun vnd geben, als andern Erbarñ dienern.

Der Landleuth vnbescheidenheit hat niemand zu straffen, dan der Landesfürst, oder sein Hauptmann.

**C**huet ein Edler oder Erbarer auff vnsern Märkten oder Kirchtägen ein vnbescheidenheit, oder anderstwo, den haben wir selbs zu bessern, oder vnser Hauptmann: vnd nicht der Landrichter, nach gnaden, Es wäre dan die vnbescheidenheit so groß, das Er das Leben verwürckt hätte, So mag ihn der Richter aufheben.

**D**arüber zu einem Ewigen gedechtnus, der vorgeschribnen Rechten, Vnd zu vrkund, geben wir ihnen diesen Brieff, mit vnsern anhangenden Insign. Geben zum Newen Markh in der Wörtlisch, am Erichstag nach Sanct Jörgentag, nach vnseres Herren Geburde. Dreyzehnhundert Jahr, in dem Fünff vnd sechzigsten Jahre.



1717

2 Giugno Vienna.

*Imperatore Carlo VI. promuove la navigazione ed il Commercio nell' Austria interiore.*

(Da stampa munita di firme originali.)

**Wir Carl der Sechste, von Gottes Gnaden Erwählter Römischer Kayser**, zu allen Zeiten Mehrer des Reichs in Germanien, zu Hispanien, Hungarn, Böhmeim, Dalmatien, Croatien und Sclavonien ic. König, Erz-Hertzog zu Oesterreich, Hertzog zu Burgund, Brabant, Meyland, Steyer, Kärndten, Krain, und Württemberg, Graff zu Habsburg, Flandern, Tyrol, Görz, Gradisca ic. ic. — Entbieten N. allen und jeden Unseren Getreuen Inwohnern, und Unterthanen, was Würden, Stands, Ampts, hohen und nideren Befehls, oder Wesens die seynd, welche allenthalben in Unseren In. De. Erb-Fürstenthumben und Landen als nemlich in Steyer, Kärndten und Crain, wie auch Görz, Gradisca, Triest, St. Veit am Pflaumb, und allen übrigen Unseren In. De. Erb-Landen, Meer-Küsten und Porten wohnen, und sich alldorten sesshaft befinden, oder sich künfftig daselbst unterrichten und nidersetzen werden, Unser Kayser-König- und Lands-Fürstliche Gnad, und alles Gutes, und thun hiemit kundt allermänniglich. — Demnach Wir zu Einricht-Beförder- und Vermehrung des Commercii in allen Unseren Erb-Königreich- und Landen, vornemlich aber in Unseren gesambten In. De. Erb-Landen und Meer-Porten zu derenelben Aufnamb und Wachsthumb bei Beobacht- und Herstillung deren hiezun erforderlichen essential-Mittlen, unter anderen hauptsächlich die Stabilirung der Gescherten auch freyen Navigation und Schiffarth durch das Adriaticum, so ohne Ertheilung gewisser Freyheit und anderen requisiten nicht wohl geschehen kan, so nöthig als Vortrag- und erspriesslich erachtet, und dahero auf den Uns geschehenen umständlichen Vortrag gnädigst resolvirt haben, daß Unseren Königlich-Hungar- und Croatischen Meer-Gränizern, wie auch all- und jeden auf Unseren Lands-Fürstlichen In. De. Meer-Küsten und Porten befindlichen, oder künfftigen daselbst nidersetzenden- und Unserer Lands-Fürstlichen Bittmässigkeit sich ergebenden Inwohnern, Unterthanen und Getreuen, welche zu Einricht- und best-möglichster Standbringung des Commercii auf obbedeute Schiffarth sich verlegen, armiren, und das Commercium frey treiben wollen, solches alles von Uns hiemit genädigst erlaubt, wie auch derowegen zu derenelben Niederlaß- und Domicilirung besonder Terrain in alt- und neu-Porto Rè, oder in dem so genannten Vinodol als ein fruchtbarer mit Meer, und zum Theil auch mit süßen zu Tingirung deren Seiden- und Wollen-Zeug nöthigen Wasser umgebener: von einer Seithen mit hohem Gebürg geschlossener, auch mit mehrern alten Schloßel und anderen gemaurten zu guten Wohnungen und Fabriquen diensamben Häusern, wiezumahlen mit verschiedenen zum Wasser-Gebäu tauchlichen Mühlen versehener Orth assignirt: und denenelben dise Unsere Resolution und Genehmhaltung durch gegenwärtiges offenes Patent kundt gemacht, auch jedermann von unsertwegen, versichert wird, was gestalten Wir obbesagt: Unseren Inassen, auch anderen Getreuen, welche zu Einführung der Schiffarth, und das Commercii mit ihren Schiffen von Unseren In. De. Meer-Porten auslauffen werden, nicht allein Unsere Kayser- und Lands-Fürstliche Flaggen zuzulassen, und derowegen denenelben auf ihr gebührendes Anmelden das benöthigte Patent durch Unsern In. De. Geheimbe Hof-Sangley zu ertheilen, wie nicht minder dieselbe (allenfalls dergleichen Schiff oder Effetti von einer andern Potenz wider Verhoffen angehalten, oder sonst turbirt, und beeinträchtigt werden solten) kräftigst zu schützen, und mithin dergleichen

Torto und Schaden auf alle Weiß zu vindiciren, und so gestalten, als wann solcher Unser Provinz selbstn widerfahrete, aufzunehmen, wie auch zu solchem Ende auf alle Mittel und Weeg zu Verschaffung alsobaldiger Satisfaction bedacht zu seyn, sondern auch jene, welche das *Commercium per Mare Adriaticum* anfangen, und sich zu solchen mit Schiffen, auch von frembden Orthen auf Unseren Oesterreichischen Meer-Porten einfunden werden, mit besonderem Kayser- und Lands-Fürstlichen Gnaden und Freiheiten gnädigst anzusehen, und zu begnaden, wie ingleichen denen *Trafficanten* mittels Setzung gewisser Ordnung und Constitutionen die förderliche *Justiz* ohne Umtrib, mithin *summarissime*, & *paratâ Executione*, gleichwie es in anderen Orthen, und wohl eingerichteten Handels-Städten gewöhnlich, auch sonst Handlungs-Recht ist, administriren: und andurch das freye *Commercium* *prosequiren*: wiezumahlen auch zu solchem Ende ein gewisses allschon von Uns gnädigst. *approbirtes* Wechsl-Recht gleichfalls nach Beschaffenheit in Unseren gesambten *In. De. Erb-Landen* allernechstens einrichten: und publiciren zu lassen, allermassen Wir die Weeg und Strassen durch alle Unsere *In. De. Erb-Landen* bis an unsere Meer-Porten mit breiten Wägen zu fahren, und zu einen rechtschaffenen *Commercio* wandlbar zu machen: wie nicht minder dieselbe von allen Raubern, Mördern, und anderen liederlich- und lasterhaften Leuthen sicher zu halten: allergnädigst anbefohlen, und dise Unsere gnädigste *Resolution* sowohl Unseren Königl. *Spanischen* als Unseren *Hoff-Kriegs-Rath* und *Hoff-Cammer* zu Beobachtung aller umbständlichen Nothdurfft bereits erindert haben; Und wie Wir nun auch im Werk begriffen seynd, die in Unseren Erb-Landen vorhandene *manufacturen* zu vermehren, und zu verbessern, wie zumahlen auch neue auf- und anzurichten, und zu solchem Ende denen hiezum behilfflichen auß- und inländischen *Maistern* auf ihr Anmelden gedeyliche *Privilegia* und *Freyheiten* zu ertheilen, und für die ankommende frembde *Maister* gewisse *Wohn-Orther* anzuweisen; Als wirdet ein solches allen Eingang bemelden Unseren getreuen *Inwohnern* und *Unterthanen*, auch anderen obbemelten *Partheyen*, was *Würden*, *Stand*, *Ambts* oder *Weesens* die seynd, hiemit zu dem Ende notificirt, auf daß ein jeder dises Uns, und dem gemeinen Weesen so heilsamb: als wohlter spriesslichen *Resoluti* in allerley sich zu betragen wissen, und Unseres kräftigen Schutzes zu erfreuen haben möge. Daran besicht Unser gnädigster Will und Meinung. — Geben in Unser *Residenz-Stadt Wienn*, den *Underten Monaths-Tag Junli*, im *Sibenzehenhundert* und *Sibenzehenden*, Unserer *Reiche*, des *Römischen* in *Sechsten*, deren *Hispanischen* im *Vierzehenden*, deren *Hungarisch* und *Böheimbischen* aber im *Sibenden* Jahre.

Carl m. p.

Ludw. G. v. Sincendorf. m. p.



Ad Mandatum Sacrae Caesarae &  
Catholicae Majestatis proprium

Joh. Joseph v. Cuidl. m. p.



*Moneta d'Istria  
città della Mesia infer.*



*Moneta di Thasus  
isola di Tracia.*



*Moneta dell'isola d'Isa.*



*Moneta di Sicione.*



# INDICE

## degli argomenti discorsi nel primo e nel secondo anno dell'Istria.

(Il numero romano segna l'annata, l'arabo la pagina.)

### Indice degli autori

che diedero articoli al Giornale.

A. L. M.  
Cazamia Carrer V.  
de Combi Carlo.  
de Combi Francesco.  
Covaz Antonio.  
Cumano D.r Costantino.  
F.  
Facchinetti D. Antonio.  
de Franceschi Carlo.  
Fanani P. Teodosio.  
Gallo Nazario.  
Gallo Dr. Vincenzo Prof.  
Gregorutti D.r Carlo.  
de Jenner Luigi.  
de Lichtenfeld.  
Luciani Tomaso.  
de Lugnani Giuseppe.  
de Morlot Adolfo.  
Morpurgo G. L.  
N. D. B.  
N. P.  
P. F.  
Paulini Andrea.  
Pezza - Rossa Prof.  
Polesini Marchese Francesco.  
Pusterla Gedeone.  
Schweitzer.  
Sforzi Giuseppe.  
Vascotto Padre Chiaro.  
Vasgabrina Nino.  
Dalla Zonca Giov. Andrea.  
Zuliani G. Andrea.  
Zuliani Giovanni.  
X.  
NB. Gli articoli senza segnatura e senza indicazione di *comunicati* sono del Redattore.

### Tavole date.

Carta geografica dell'Istria. I, 35.  
Pianta di Ravenna. I, 231.  
Spaccato dell'Arco di Ricardo. I, 285.  
Pianta dell'antico duomo di Pirano. II, 36.  
Pianta del battistero di Pirano. II, 43.  
Alzato dello stesso. II, 43.  
Tavola con cinque monete. II, 49.  
Pianta del battistero di Rovigno. II, 52.  
Pianta del battistero di Pola. II, 72.  
Spaccato dello stesso. II, 91.  
Facciata. II, 92.  
Pianta della chiesa di S. Agata in Cittanova. II, 96.  
Pianta di S. Maria Maggiore in Trieste. II, 111.  
Pianta di S. Maria Formosa di Pola. II, 130.  
Pianta di S. Francesco di Pola. II, 150.

### CHIESA.

#### Geografia ecclesiastica.

Diocesi di Trieste. I, 293; II, 197.  
" " Capodistria. I, 294.  
" " Parenzo. I, 302.  
" " Pola. I, 302.  
" " Veglia. I, 307.

#### Rito.

Rogazioni di Dignano. I, 166.  
Rogazioni di Rovigno. I, 123.  
Inni per le rogazioni. I, 220, 138.  
Inni sacri. II, 147.

#### Instituzioni ecclesiastiche.

Monasteri di Capodistria, epoca di loro fondazione. I, 115.  
Condizioni religiose di Capodistria alla fine del secolo passato. I, 187.  
Discipline del clero istriano nel secolo passato. I, 200.  
Benefizi e beneficiati nella diocesi di Parenzo nel 1770. II, 77.  
Dell'Ordine Francescano. II, 149.  
Dell'Ordine Benedettino. II, 149.  
Dell'Ordine dei Gesuiti. II, 111, 113.  
Dell'Ordine degli Scolopi. I, 107.

#### Monumenti ed edifiizi sacri.

Monumento al vescovo A. Peteani in Parenzo. I, 43.  
Chiesa dei Francescani in Muggia. I, 69.  
Duomo di Pirano. I, 202.  
Chiese di Capodistria. I, 269.  
Chiesa di Grisignana. II, 27.  
La B.V. del Soccorso in Trieste. II, 38, 49.  
Battistero di Pirano. II, 38.  
Battistero di Rovigno. II, 52.  
Battistero di Pola. II, 71, 91.  
S. Maria Magg. in Trieste. II, 111, 113.  
Chiese d'Isola. II, 116.  
S. Maria Formosa di Pola. II, 128.  
S. Francesco di Pola. II, 149.  
Marmi della Basilica di Parenzo. II, 291.  
Basilica di Parenzo. II, 183.  
Mausolei di Pola. I, 71, 91, 221.

#### Storia ecclesiastica.

Fondazione dei vescovati istriani. II, 34.  
Storia dello scisma istriano. II, 12, 19.  
Storia dei vescovati istriani dal 700 al 1180. II, 65, 73.  
Serie dei vescovi di Trieste. II, 197.  
Serie degli arcidiac. di Trieste. II, 106.  
Serie dei vescovi di Capodistria. II, 197.  
Serie degli arcipreti di Pirano. I, 202.  
Serie dei vescovi di Cittanova. II, 198.  
Serie dei vescovi di Pedena. II, 198.  
Condizioni dei vescovi di Pedena nel 1746. I, 39.  
Di un vescovo parentino finora ignoto. II, 219.

Serie dei rettori della chiesa di S. Maria Maggiore di Trieste. II, 116.  
Abbatì di S. M. Formosa di Pola. II, 128.

#### Santi.

Di S. Girolamo. I, 335; II, 1.  
Di S. Mauro di Parenzo. II, 221.  
Di S. Pelagio di Cittanova. II, 228.  
Di S. Fiore di Cittanova. II, 228.  
Di S. Germano di Pola. II, 237.  
Di S. Servolo di Trieste. II, 134.

### PROVINCIA.

#### Geografia antica.

Dei dintorni del Monte Magg. I, 103.  
Della spiaggia da Salvore verso S. Lorenzo. I, 117.  
Dell'isola di Cherso. I, 155.  
Di Sipar. I, 294.  
Colonia di Parenzo. I, 348.  
Dell'antico Ningo. II, 90.  
Del Timavo. II, 163.  
Di Emonia istriana. II, 235.  
Di Castra. II, 316.  
Di Albona. II, 275.  
Della Carnia. II, 39.  
Della Dalmazia. II, 1.

#### Geografia moderna.

Generale. I, 2, 9, 13, 17, 37, 41, 45, 48, 56, 62, 73, 84, 120, 138, 152, 165, 171, 173, 179, 207; II, 16, 135.  
Parziale — su Rovigno. I, 109.  
sull'Istria detta Austriaca. I, 147.  
della Veneta. I, 150.  
Triestina. I, 159.  
Austro-Veneta. I, 159.  
Italiana. I, 163.  
del territorio di Trieste. I, 180.  
Distretto di Albona. I, 211.  
Bellai. I, 249.  
Buje. I, 198.  
Capodistria. I, 190.  
Castelnovo. I, 258.  
Cherso. I, 256.  
Dignano. I, 211.  
Lossino. I, 255.  
Montona. I, 239.  
Parenzo. I, 204.  
Pinguente. I, 249.  
Pirano. I, 197.  
Pisino. I, 226.  
Pola. I, 206.  
Rovigno. I, 206.  
Veglia. I, 256.  
Volosca. I, 225.  
*Geografia vecchia.*  
Di Albona. I, 273, 216 e seguenti  
Di Muggia, Pirano, Umago, Cittanova, Parenzo e S. Lorenzo. II, 82.

Della Contea di Orsera. II, 122.  
 Di S. Michele di Leme e di Rovigno. II, 158.  
 Dei Distretti feudali e Raspo. II, 166, 170.  
 Carte geografiche vecchie e moderne. I, 47.  
 Costa dell'Istria in veduta. I, 45.

*Cose naturali.*

Meteorologia. I, 59, 67, 71, 84, 150, 161, 186, 210, 238, 286. II, 21, 64, 112, 186, 194, 210, 314.  
 Geologia. I, 13, 209; II, 247.  
 Geologia e Botanica. II, 255.  
 Un pozzo in Trieste. II, 249.  
 Orografia - Altezze dei monti. I, 4, 13.  
 Terme di Monfalcone. II,  
 Spiaggia da Salvore a Cittanova. I, 118.

*Idrografia.*

Vecchio Portolano del mare. I, 306.  
 Fiumi d'Istria. I, 14.  
 Via marittima alle spiagge d'Istria. I, 17.

*Qualificazione dei terreni.*

D'ogni distretto del circolo. I, 167, 171.  
 Del comune di Trieste. I, 183.  
 Delle frazioni dei distretti

di Albona	I, 212
Bellai	" 251.
Buje	" 198.
Capodistria	" 191.
Castelnovo	" 259.
Cherso	" 256
Dignano	" 212.
Lossino	" 255.
Montona	" 240.
Parenzo	" 204.
Pinguente	" 251.
Pirano	" 197.
Pisino	" 226
Pola	" 207.
Rovigno	" 206.
Veglia	" 256.
Volosca	" 225.

*Popolazione.*

Movimento della popolazione

di Pola, foglio modello	I, 16.
di Capodistria.	I, 32.
di Trieste.	I, 32.
di Barbana.	I, 69.

Popolazione del circolo e di ogni distretto. I, 155.  
 Popolazione del 1806. I, 164.  
 nelle frazioni del comune di Trieste. I, 184.  
 Nelle parrocchie della diocesi

di Trieste.	I, 293.
di Capodistria.	I, 294.
di Parenzo.	I, 362.
di Pola.	I, 302.
di Veglia.	I, 307.

Nel Litorale pel 1843. II, 16.  
 Nell'Istria pel 1846. II, 70.  
 Numero del popolo secondo le razze. I, 47.

*Lingue.*

Divisione del circolo secondo lingue. I, 47.  
 In generale sui dialetti istriani. I, 231.  
 Italiano in generale. I, 69.  
 Romanico della Valdarsa. I, 7.  
 Dialetto di Trieste. I, 49, 61.  
 di Rovigno. I, 49, 61, 127, 110.  
 di Dignano. I, 49, 81; II, 127.  
 di Cittanova. I, 69.  
 di Muggia. I, 115.  
 di Pisino. I, 70.  
 serbico dell'Istria inf. I, 70.  
 di S. Vincenti. II, 87.  
 slavo di Cittanova. I, 100.  
 tedesco. I, 100.

*Igiene pubblica.*

Generale della Prov., foglio modello.  
 Di Parenzo. II, 208.

**AMMINISTRAZIONE.**

*Sistema organico.*

Legge sociale della Provincia nel secolo XIV. I, 50.  
 nel secolo presente. I, 51.  
 Sistema organico dei comuni istriani. I, 62.  
 Legge sociale di Trieste. I, 64.  
 Legge e massime amministrative dei comuni istriani. I, 73, 84.  
 Sistema delle baronie del sec. XV. I, 88.  
 Nobiltà istriana. II, 55, 279, 312.  
 Cittadinanza istriana. II, 303.  
 Contadinanza istriana. II, 315.

*Amministrazione pubblica e dei comuni.*

Capitanato circolare. I, 139.  
 Magistrato di Trieste. I.  
 Commissarie distrettuali. I, 121.  
 Consiglio municip. di Trieste. I, 327.  
 Consigli comunali istriani. I, 62.  
 Massime per l'amministrazione delle cose di comune. I, 85.

*Economia di comuni.*

Conto reso del comune di Trieste nel 1745. I, 148.  
 Stato economico di Albona e Fianona nel 1802. I, 275.  
 Stato economico del comune di Trieste nel 1845. I, 303.  
 Redditi dei podestà veneti nell'Istria. I, 344, 355.

*Legislazione civile.*

Sulle notifiche in Istria. I, 75, 260, 271.  
 Prochiamia Nugent, del 1813. I, 173.  
 Attivazione delle leggi civili in sostituzione alle francesi. I, 78.  
 Sul sistema ipotecario aust. I, 263, 279.  
 Storia del diritto civile in Trieste ed Istria. II, 256.

*Criminale.*

Sentenza del 1716 contro stregoni. I, 185, 194.

Esecutore delle giustizie in Capodistria a' tempi veneti. I, 32.

*Perticazione e Censimento.*

Di ogni distretto formante il circolo. I, 178.  
 Del comune di Trieste nelle sue frazioni. I, 182.  
 Delle frazioni del distretto

di Albona.	I, 358.
Bellai.	" 326.
Buje.	" 309.
Capodistria.	" 309.
Castelnovo.	" 358.
Cherso.	" 357.
Dignano.	" 357.
Lossin.	" 286.
Montona.	" 349.
Parenzo.	" 357.
Pinguente.	" 334.
Pirano.	" 309.
Pisino.	" 309.
Pola.	" 349.
Rovigno.	" 286.
Veglia.	" 357.
Volosca.	" 318.

Num. dei censiti per ogni distretto. I, 179.  
 Num. dei censiti nel comune di Trieste. I, 182.

*Condizioni amministrative durante il governo Veneto.*

Ripartizione territoriale. I, 151.  
 Reggimento di Albona. I, 233.  
 Reggimento di Montona. I, 240.  
 Reggimento di Parenzo. II, 17, 156, 162, 166.  
 Reggimento di Rovigno. II, 29.  
 Contea di Orsera. II, 122.  
 Dei podestà veneti. I, 113.  
 Redditi dei podestà veneti. I, 343, 355; II, 6, 44.  
 Sulle condizioni dell'Istria nella seconda metà del sec. decorso. II, 179.  
 Condizioni di Cittanova. I, 40.  
 Passaggio di Dalmati in Istria. II, 40.  
 Recrutazione veneta. I, 180.  
 Era veneta. I, 358.

*Istituzioni pubbliche di pietà, di educazione, di sicurezza ecc.*

Orto farmaceutico botanico di Trieste. I, 341.  
 Museo Zoologico. I, 28.  
 Collegio dei nobili di Capodist. I, 107.  
 Ginnasio di Trieste. I, 93.  
 Monte di pietà in Trieste. I, 203, 351.  
 Biblioteca civica di Trieste. I, 311.  
 Ospitale di Trieste. I, 319, 332.  
 Ospitale di Montona. I, 326.  
 Monte Civico Commerciale di Trieste. I, 343.  
 Teatro grande di Trieste. I, 345.  
 Scuole di canto in Trieste. II, 147.  
 Pie fondazioni nell'Istria ex-Veneta al cadere del secolo passato. II, 282.  
 Accademie e ginnasi antichi di Capodistria. II, 120.  
 I Pompieri di Trieste. I, 329.

*Architettura di città antiche e moderne.*

Di Pola. I, 21.  
Di Parenzo. I, 26.  
Castelleone di Capodistria. I, 120.  
Di Ravenna. I, 214, 219.  
Palazzo pubblico di Trieste. I, 289.  
Nomi delle contrade interne ed esterne di Capodistria. I, 316.  
Pianta di Capodistria. I, 9.  
Pianta di Pirano. I, 25.  
Pianta di Trieste. II, 139, 142.  
Mura di Pola. II, 322.  
Mura di Capodistria. II, 325.

*Acquedotti.*

Supposto nell'Arco di Riccardo. I, 273, 281, 332.  
Acquedotto di Montecavo in Trieste. I, 283.  
Acquedotto antico di Temignano. II, 151.  
Acquedotti triestini. I, 300, 317.  
Acquedotto moderno Teresiano di Trieste. I, 322.  
Acquedotto antico di Pola. I, 352.  
Acquedotto antico di Aquileja. II, 57.  
La fontana d'Isola. II, 261.  
di Bogliuno. I, 101.  
di Pisino. II, 286, (2)  
Cisterna di Fasana. II, 60.

*Economia rurale.*

Sullo Spinsanguinello. I, 82.  
Sull'agricoltura in generale. I, 143.  
Sull'agricoltura. II, 328.  
Prodotti agricoli, loro quantità nel circolo d'Istria. I, 172.  
Boschi. I, 185.  
Sulla tarma della fusaggine. I, 268.  
Sulla pomologia istriana. I, 295.  
Assicuraz. degli animali bovini. I, 347.  
Società proposta pel commercio dei vini. I, 43.  
Sugli olivi. II, 152.  
Sui beni comunali. II, 159, 167.  
Dei pini. II, 177.  
Dei cipressi. II, 218.  
Dei mirti. II, 223.  
Dei soveri. II, 223.  
Sull'economia in generale. II, 295.

*Commercio.*

Strada da Montona al Carnio. I, 113.  
Fiera di S. Orsola in Capodistria. I, 281.  
Avviamento del commercio in Trieste. I, 281, 287.  
Prima patente del porto-franco inedita del 2 giugno 1717. I, 283.  
Movimento dei Piroscafi alle spiagge dell'Istria. I, 340.  
Cenni sulla navigazione e sui capitani istriani. I, 349; II, 28.  
Fari e lanterne nell'Adriatico. I, 351.  
Strade istriane. II, 49.  
Materiali per la storia della navigazione nell'Adriatico. II, 215, 223, 233.  
Colonie austriache alle Indie. I, 310; II, 237.

**LETTERE.**

*Storia civile.*

Dei marchesi d'Istria. I, 29.  
Serie dei marchesi d'Istria. I, 31.  
Dei patriarchi marchesi. I, 128, 243.  
Serie dei patriarchi marchesi. I, 133.  
Cronaca per la dominazione dei patriarchi in Istria. II, 191.  
Serie dei Sovrani di Casa d'Austria che regnarono in Trieste e nella Contea d'Istria. II, 185.  
Serie dei podestà di Trieste. II, 63, 80.  
dei capitani di Trieste. II, 53.  
dei presidenti di Trieste. II, 44.  
dei governatori di Trieste. II, 44.  
dei capitani di Pisino. I, 223.  
dei podestà di Raspo. I, 82.  
dei podestà di Albona. I, 233.  
Epoche nelle quali il Litorale venne in dominio della Casa d'Austria. II, 278.  
Epoche memorabili. I, 83.  
Della dominazione dei vescovi di Trieste. I, 255.  
Congiura dei Ranfi. II, 195.  
Condizioni di Capodistria nel secolo XV. II, 325.  
Il doge Enrico Dandolo. II, 204.  
Degli Uscocchi. II, 211 e seguenti.  
Materiali per la storia della navigazione nell'Adriatico. II, 215 e seguenti.  
Storia di Albona del Giorgini. II, 246 e seguenti.  
Incursioni dei Turchi. II, 203.  
Delle colonie austr. nell'Indie. II, 237.  
Napoleone in Trieste. I, 317.  
Della educazione pubblica di Trieste. I, 93.  
Degli Israeliti. I, 58; II, 271.  
Della guerra nel 1813. I, 247.

*Biografie e Memorie.*

Di Alberto conte d'Istria. II, 287.  
Enrico principe di Bar. II, 244.  
Bauzer P. Martino. I, 35.  
Brasea Erasmo. II, 297.  
Console Stefano. I, 6.  
Crusich Pietro. I, 193.  
Glavinich P. Francesco. I, 94.  
de Godemberg Fran. Sav. I, 237.  
Manarutta Giov. Maria o F. Ireneo della Croce. I, 15.  
Nogarola conte Giorgio. II, 214, 237.  
Nogarola conte Leonardo. II, 187.  
Pelizzari P. Paolo. II, 155.  
Pesaro D. Antonio. I, 133.  
Ranfo Marco. II, 195.  
Raunicher Matteo vescovo. II, 45.

*Costumi e narrazioni di viaggiatori.*

Di Pola. I, 31.  
Da Trieste a Rovigno. I, 33.  
Da Duino a Parenzo.  
Carnevale di Albona. I, 54.  
Sui paesi di campagna. I, 66.  
Visita pastorale di Pinguento. I, 70.  
Sulle condizioni di Rovigno. I, 109.

Rogioni di Rovigno. I, 123.  
Degli slavi istriani. II, 81, 85, 93, 97, 102.  
Di Capodistria nel secolo XVI. II, 107.  
Branzi di viaggio, dal ted. II, 306, 318.  
Viaggio nel 1611. II, 199.

*Letteratura.*

I monti di Golaz del cav. Luigi de Heuffer. I, 20.  
Studi commerciali e nautici in Trieste. I, 52.  
Catechismo dell'abbate Godina. I, 53.  
Opere di Stefano Console. I, 99.  
Manoscritti della Marciana che riguardano l'Istria. I, 99.  
Opere di A. Pesaro. I, 137.  
Memorie sulle saline. I, 138.  
Compendio filosofico della Religione Cristiana. I, 217.  
Atti istriani. 278.  
Storia di Trieste del P. Ireneo. I, 291.  
Traduzione delle georgiche di Virgilio. II, 250.  
Strenna istriana. II, 259.  
Strenna letteraria compilata da istriani. II, 279.  
Opere del P. Franc. Glavinich. I, 98.  
Memoriale di gratitudine. I, 42.  
Geografia del Raffelsberger. I, 207.  
Malattie degli occhi del D.r Cappelletti. II, 33.

*Giornali.*

L'Osservatore Triestino. I, 89, 192.  
Giornale Triestino del 1781. II, 206.  
Giornale dei Parochi. II, 277.

*Belle arti.*

Quadro del Zona. I, 176.  
Su due cassetline d'avorio antiche. II, 181.

*Antichità.*

Scavi di Pola e Salona. I, 20.  
Scavi di Pola. I, 21.  
Antichità di Parenzo. I, 26.  
Punta Cissana. I, 27.  
Tintoria di Porpora. II, 136.  
Cassette d'avorio. II, 127, 131.  
Frammento di statua rinvenuto in Trieste. II, 269.

*Numismatica.*

Di alcune monete credute istriane. II, 51.  
Su d'una moneta rinvenuta presso S. Vincenti. II, 203.  
Su d'una moneta rinvenuta a Canfanaro. I, 160.  
Medaglia pel D.r de Rossetti. II, 319.

*Inscrizioni romane.*

I, 1, 12, 19, 27, 40, 102, 104, 105, 106, 117, 156, 157, 168, 169, 170, 254, 308, 329, 348, 353; II, 35, 40, 41, 42, 56, 61, 92, 124, 228, 231, 236, 244, 254, 266, 277, 282, 291, 301, 302, 305, 314, 317.

*Inscrizioni del medio tempo e del moderno.*

I, 100, 104, 196, 200, 301, 312, 322, 326, 328, 332; II, 27, 38, 49, 62, 117, 119, 120, 150, 201, 207, 208, 213, 214, 230, 239, 243, 284, 285, 286.

*Inscrizioni recentissime.*

I, 43, 249, 329; II, 49, 110, 125, 126, 136.

*Inscrizioni cristiane antiche.*

II, 30, 38, 72, 220, 283, 323.

**MEMORABILIA**

*quae in antiquis inscriptionibus occurrunt.*

*Dii et Deae.*

Adsalluta. II, 228.  
Bona Dea Castrensis. II, 317.  
Eia. I.  
Histris, I, 4; II, 226.  
Ianus Pater. II, 305.  
Ica, II, 305.  
Iupiter Optimus Maximus. I, 168, 170.  
Liberus Pater. II, 301.  
Minerva. I, 204.  
Nimphae. II, 301.  
Savus. II, 228.  
Silvanus. I, 105; II, 305.  
Silvanus Castrensis. II, 317.  
Venus Iria. I, 12.

*Imperatores.*

Caesar (Octavianus). I, 353; II, 291.  
Tiberius Claudius Nero Germanicus Germanici fil. II, 35, 40.  
Nerva Trajanus. II, 277.  
M. Julius Severus Philippus. II, 282.  
Ulpia Severina Conj. Aureliani. I, 27.  
M. Aurelius Valerius Maximianus Herculeus. I, 27.  
Valerius Licinianus Licinius. I, 27.

*Tribus.*

Claudia. I, 156; II, 40, 236, 301, 302.  
Lemonia. I, 348.  
Pupinia. I, 106.  
Papua. II, 236.  
Romilia. I, 117.  
Velina. I, 329.

*Artes.*

E figlina. I, 119.  
Faber pectorum. I, 104.  
Panius Lotor. I, 104.  
Vestiarus. I, 102.

*Geographica.*

Municipium Albonensium. II, 301.  
Respublica Albonensium. II, 282.  
Colonia Hemonensium. II, 236.

Colonia Iulia Parentium. I, 348.  
Col. Parentinorum. II, 236.  
Respub. Parentinorum. I, 27.  
Municipium Parentinum. I, 348.  
Respub. Polensium. I, 27.  
Municipium Polense. I, 348.

*Gentes.*

Aelia Volsetis f. Quarta. II, 301.  
Fortunata. I, 105.  
Afflania Isias. II, 261.  
L. Anneius L. F. Proculus. I, 19.  
Annius Philargirus. I, 28.  
Antonia Clementiana. I, 19.  
Antonius Felix. I, 19.  
Antonius L. F. Proculus. I, 106.  
M. A. Varguntinus. L. F. I, 28.  
C. Aquilinus Caesar. I, 105.  
Aquilinus S. F. II, 302.  
Artimius. II, 344.  
Artarii. I, 104.  
D. Astricius Marcellus. II, 228.  
Aurelia Sueia. II, 231.  
Avita Sujoca Vescelevesis. F. II, 302.  
" Aquillia. II, 302.  
C. Baebius C. F. Atticus. II, 40.  
T. Barbius. II, 236.  
Barbii. I, 308.  
Carminia L. F. Prisca. I, 1.  
T. Caesernius Macedonis L. Eucraerus. I, 40.  
P. Caledius C. F. I, 105.  
Caledii. I, 105.  
Caemonia Marcella. I, 105.  
Caellia T. F. Secunda. I, 157.  
Clausia Secunda. I, 105.  
P. Cluentius. II, 92.  
C. Caecinius Faustinus. II, 228.  
L. Cantius L. F. Septiminus. I, 348.  
C. Clepius T. F. Senecio. II, 231.  
T. Clepius Tommus. II, 231.  
S. Caecionius Voltimesis F. Loscus. II, 302.  
Epidii. I, 117.  
L. Farilius. II, 314.  
Feronia Libani L. II, 317.  
Flavius Felicissimus. II, 305.  
Ursicinus. II, 231.  
S. Fulcinius. S. F. Verus. I, 329.  
S. Gavillius S. F. Germus. II, 301.  
P. " S. F. Priscus. II, 301.  
P. " Maximus. II, 301.  
S. " T. F. II, 301.  
T. " C. F. Lambicus. II, 301.  
Gavillia S. F. Maxima. II, 301.  
L. Gallius Silvester. II, 244.  
P. Gnoia. I, 105.  
C. Hostilius L. F. Celer. I, 156.  
M. " Crestus. I, 104.  
C. Iulia T. F. Procula. I, 158.  
S. Iulius Agatopus. I, 156.  
Iunius Aprio. I, 105.  
Lucretius T. F. I, 168.  
Lartia Vera. II, 168.  
Laecanius Ialysus. I, 165.  
P. Modius Celer. I, 254.  
Modia Cibeles. I, 254.  
Mussia L. F. Secunda. I, 105.

P. Mussii. I, 105.  
Muicedatia Tais. I, 104.  
Megaplina Maximilla. I, 105.  
Q. Nigidius Turi F. I, 156.  
Nigidia Avita. I, 156.  
P. Plesontei. II, 302.  
P. Publicius Ursius. II, 317.  
C. Praecelius C. F. Augurinus. II, 236.  
L. Procilus. I, 160.  
Mn. Plotius Mn. F. II, 231.  
Q. Ragonius L. F. I, 117.  
Ragonii. I, 117.  
Q. Seligius Q. F. Albinus. I, 27.  
M. Titius Maximus. I, 170.  
M. " M. F. Titianus. II, 236.  
Tedia Q. F. Marcella. II, 244.  
L. Thorius. II, 302.  
L. Turrana. II, 302.  
C. Valerius Optatus. I, 12.  
C. " Priscus. I, 102.  
M. " Venustus. I, 104.  
Valeria P. F. Tertia. I, 106.  
Velsouna Sujoca Vescelevesis. F. II, 302.  
L. Veneria Cn. F. Prima. I, 157.  
M. Vescelevesis Petronius Triti F. II, 266.  
L. Vibius L. F. Canalius. I, 106.  
M. Vipsanus M. L. Faustus. II, 305.  
L. Volcinius Pir. Secunda. II, 56.  
Volginia Volsonis F. Tertia. II, 254.  
Volginus Genialis. II, 254.  
Volumnius Pudens. II, 301.  
Voluntilia M. F. Prisca. II, 231.  
M. Voltilia Saturnina. II, 317.

*Cognomina.*

Albinus.	Loscus.
Atticus.	Marcella.
Agathopus.	Marcellus.
Aprio.	Maxima.
Avita.	Maximilla.
Augurinus.	Maximus.
Caesar.	Ocellio.
Canalius.	Optatus.
Celer.	Prima.
Cibeles.	Prisca.
Crestus.	Priscus.
Crispus.	Procula.
Doris.	Proculus.
Eucraerus.	Pudens.
Faustinus.	Philargirus.
Faustus.	Secunda.
Felicio.	Senecio.
Felicissimus.	Septiminus.
Felix.	Silvester.
Fillicula.	Saturnina.
Genialis.	Tais.
Germus.	Tertia.
Helix.	Tommus.
Hilarius.	Ursicinus.
Isias.	Usius.
Ialysus.	Venustus.
Lambicus.	Verus.

*Christiani.*

Eufraasius Episcopus. II, 33.  
Johannes Papa. II, 23.  
Maurus Episcopus. II, 220.  
Rufinus Custos. II, 38.